Гій пѫздѣхъ ѥще
ѫѥ ѵслышимѥ вѫ
нмй. тѧгѡ мой
твй. моѥ ѥтѣч
пѫздѣхъ ѥщѥѫѥ
ѥдѧѥ ѥпрѣдшйтъ молитвѫ
мою. Гіѡѡ пѫдйло
предтечѡр пѫзднѣѥ
рѡждъ моѥр хрйстѣпѫ
ѥдерѣч положи гій
храненйѥ хѵстом мо
ймъ ѥдверъ ѡтрѣч
хдѣѥнѣч ѡѵстнѣх
мойх нєѵклонй срѣ
дцч. ноѥто пѫсло
ѥтѣч

642073

лхиѧшіпоиѧ нєпчє
пѡпїй шйнй їѡтрєєх
сѧчлоѫєіїй тѡорєщїймй
єдєдѧіонніє инєдчє
тчюєє сѧіѣзпрчнїймй
їх пожажєтмє прчѫє
днінѣ мйлостїю й
їѡлйчйтмє єлєйже
трєшнчто днєнчмѧ
стйтѣ. тлѳїй м
єє тѧіло єщє їмолй
тїѧ моѧ пчплчто
полєнїх їх пожрѳтй
чтйшє прінчмєнй
сѫдїє їх хлйшєтєє

тлѧтолй мое глло
пѣзлотоше глло
плѹщѹ земле про
ѣѣле нѣземлй ро
сіпѹшеѣе полтй ихъ
прйдѧт глло шпетѣе
ѣтй ѣтй йдѹй мой
нѧпѣе ѵпоппѹх неѿй
лй. дѵшѫ мор сѹх
ѣнйме ѿѣетй же
сѣспѹшйше мне йѿ
сѣплѣзѹнѣ дѣлѹщйх
пѣзѹшонйе пѹпѹдѵпѣе
пѧмрежѫ спор тре
шнйщй ѣдйнѣ ѣсѧмѣ

ΤΡΕΛΗΜΑΝ ΠΟΥΠΕΔΙΑΔΕ ΠΡΟ
ΕΤΑΥ ΔΙΥΤΕΖΑΔΕ ΔΕΜΕ
ΜΕΜΕ ΑΔΔΕ ΜΟΙΝ ΜΕΜΕ
ΜΙΝ ΤΟΥΜΑ ΕΜΟΥΖΙΝ ΜΕΜΕ
ΜΟΕ ΗΜΒΜΙΝ ΕΕΜΑ ΤΟΜΕΔΕ
ΖΟΔΑΥΧ ΕΔΙΡΙΝ ΠΕ ΜΕΕ
ΕΔΜΟΜ ΔΕΜΕ ΤΡΟΔΕ ΔΙΝ
ΠΟΔΟΝΙΧΕ ΤΡΟΔΕ ΤΖ
ΤΡΕΛΗΜΑΝ ΔΟΙΜΜ Ρ
ΜΟΡ ΔΙΤΕΥΑΖ ΔΟ ΠΔ

тлѣдѣхъ инѣхъ безначей
мене потиште
тіпо шмене ине
ств праїнчей дѫшѫ
мор праздѣхъ ,ште
ште рех тій єсй ѫ
подчиніе мое чество
моѫ єсй нѫземлй
жйтіихъ пчнмй молй
тіѫ мор ѣіко смерїхъ
се. бело їзѫпчйме
штонецйіме ѣіко хѵі
ретйшесе почѣ мене
їздедй їзпчмнйче
дѫшѫ мор їспоѣдѫ
тйсе їмен тпоемѫ

мене ждѧть прꙋ-
дницы дондеже пꙋ
ждеши мене ... ...
Изтлѣнный пꙋзꙋ-
тѣвѣтствꙋѧй хлѣ-
бы. тлѣѭ мой пꙋдѣ
тꙋ хлѣбъ твой пꙋне
млющій тлѣѭ молі-
твы. моѥ дꙋше пѣ-
сни твоѥ
Законнꙋю нꙋзрѣвшій
тѣмъ тѣмъ што постꙋ-
пило ѡтвѣтѣ ѡцꙋѥмꙋ
мнѣніе ѥ имѣній твоѥ
то. радꙋй потрпѣхте
тѣмъ ѩпотрпѣ дꙋшꙋ
моꙋ пѣслово твоѥ

хвалу дхщу мою
на тѣ сїрафе хвалѧ
не. дондеи сїрафе
хвалѧще дѹхновенїа и
їс҃а на тѣ гнѣво сїѧ тѣ
мїлостїа имнотѣ сїѧе
то. їзбавленїе имѹ
їзбавїтѣ їс҃ѧ сїѧ
сех вѣкѹ аминь ето
хвалїте тѣ пѣсн
ѣзыцы похвалїте ето
пѣсн людїе гнѣво хва
правдѣе мїлостїа ето
намъ истїна тоѧ
подмѹ. превѣдѧетъ
пѣнїе

Стїи тихи стїе
слави пресвѧтыѧ
то. їщѧ нетлѣнѧто
стѣѧто плѡжѣнѧто
їсѵ хѵ приидѧше
слнцѣ нѡзарѧвъ ѡтъ
денще стъ вечернїй
поемъ їщѧ ѡтнѧ
ѡтъ стѣѧто дхѵ вѧ
достойнъ есй нѧдѣѧ
премѣнѧ петъ вѣтїй
тлѧсъ преподнтнїмй
сѣне плѡжй животъ
дѣвѣй пѧсемъ мїръ
сѣто рѡдй пѧсъ мїръ
ѡ. ст.

слышите прочии
понедѣль ѣре сѣ
нйнѣ славословите
ѣа всей рцѣй тѣй
стоещей вхраме
тѣй дадворех домѫ
ѣа вспонедййонйцѣ
ѣе ѣѣ хлйшйтме
понетсдч пдгопѫ цч
немѫ йгмйме шдрѣ
шврдтѣ мойх ѣе
цхторнйс ѣе мйло
ствѣ
тдой ѣй поженетѣ
ней. вслѣ дней жйво
тч

Посредѣ сѧ҃е Тоже
пойми твое слово
мое. и поучи мѧ твоей
сѣдмыи Почетвертѣй
ѧ҃е помощь наша
ѡ҃тца Пастыри ѧ҃е
Тоже застѹпникъ
мой пастоухъ ѧ҃е
т҃ва почарисе идоже
ле. попы ∴ ∴ ∴ ∴ ∴

Сподоби т҃и вѣ
пасѣчерѣ сіи

Сподоби тѧ дне
сегодні безгрѣхо
сохранитисѧ нам ѹ
лѣтословенъ есі тѣ
бе ѿцѣ нашихъ
ихвално ипрославлено
імѧ твое вѣкі
амінъ Бждь тѣ
мілостъ твоѧ нм
нас ѓкоже ухованно
нанѣ блѣтословенъ
есі тѣ научімѧ
ѿправданіем твоі
блѣтословенъ есі
плѣдіі твоі

ѡпрѣдѣлнїѥ твоимъ
блгословенъ єси
сщ҃ннй простїй насъ
ѡпрѣдѣлнѣѥ твоѥ
сщ҃ннй милость твоѧ
ѧ нынѣ паствїй
дѣлъ рѹкъ твоихъ
непрезрѣй ѧко твое
подобствѣетъ хвалѧ
твое подобствѣетъ
пѣнїе твое слѹжѧ
подобствѣетъ ѡчїѧ
їсїнѣ їстолѹ дхѹ
їнѣнѣѣ їпрѣсно и

аминь ∴ ∴ ∴ ∴

Ѿтвѣт пр҃звѣдох
їѡаи мои жи
вѹщомѹ наѣтлїи
сѣ · гл҃ло їѡаи рцѧ
парѹкѣ господи с
своїх їгл҃ло їѡаи
рцѧйѣе парѹкїи
господѣ своѥ пц
ло· їѡаи нашїи
пц҃ ѿ҃ѹ ѿ҃ѹ нашемѹ
дондеже ѹфтарїи
Помїлѹй нас ѿ҃ѹ
помїлѹй нас

Яко помнотѫ испл
нихомсѧ хинчи же
ний наипрѣже на
плнйсѧ ахщ наш
поношенйѧ тощѣ
тощим ихничи
женйѧ тварйим

Ни шпѫщѧеши
рѫцѣ своего
плѫтйсо потѣто
лѣ тщоемѣ самѣро
яко пйдестѫ йчи
мой спасенйѥ тщоѥ
ежѥ есй хтопѫ
лѣ предлйщѣм
всѣх людй сто

пощ҃ирѣнїѥмъ єзы
комъ ѩзлцѣхъ людїи
твоїхъ їс҃ѧ с҃тїи
ѥ҃ с҃тїи прѣтїи
с҃тїи пѣсмцѣртнїи
хр҃тѣи ѥ҃ бѣ пєрх
хрїстїѧнскїхъ сохрцѣ
ѧѧточєстїихъ то
сподх пцѣрнє хрї
стїѧнцєи хр҃тѣи
ѥ҃ бѣ дасє прѣдослѣ
дніѥ хрїстїѧнїи
йпомїлхїи їхъ сподь
блѣтодѣтїи҃ чѣтнє
їшїи҃ хєрх҃тїимо

слꙗшнѥ їшьѧ прѣзѣ
рꙗсхождєнїꙗ сєрафи
прѣзѣ їсплєнїꙗ по-
тꙗ· слоѹо рождшьѧ
сѵщьѧ прꙗ тєчє
пєлїчꙗєм слꙗшꙗ
їннꙗ тїи помї
лѹй трїцѣ ѥдиче
влꙗтослови

нꙗчєль пꙗдєтє
рєкї млйѥ

Слава отцу и сну
нашо слава и
цркы нетлѣнїй
сїй бѣ ✠ слава
и нынѣ Пресвѣтоу
троицѣ сїй помїй
✠ слава и нынѣ
Ѿче нашъ сїй
помїлуй її Прїй
Аѳте поклонимсѧ

Помїлуймѧ бе
подѣлитєли мїй
лостїй твоєй
и прямотѣй м
їи творитєу

тѣмъ ѡчистиⷦ мѧ
ѕаконнѣѥ мое наѹпа
ѧѥ. ѡнѣмѣ ѿвѣщѧ
ющѹ моѥмѹ ѿцѹ тре
хѹ. моѥмѹ ѡчищ
ѧѥ. ѩко вѣдѧѥши
мое чѣѕ знаѧ истех
мой предамиор ѥ
ѥдинѹ тебѣ ѥдино
мѹ сотрещихъ ѥлѣц
поѥ предатоцор сотт
порѣхъ ѩко дѹхъ пр
ѹдѧшѧѥ послѣдѣх
своихъ ѩпрѣпрѣщи
шѧѥтаѧ сѧдѣтѣти

цѣло пѡвѣщенїихъ
зачѣтъ ѥсмь йпѡт
весѣх родїмє мѫтїй
мѡѥ цѣло йстїнꙋ
пѡзлѹтилъ ѥсй влѣзъ
вєсна йтчйна пре
мдростїй твоєѥ вдй
мє. йсцѣлѥнїѥмъ йзчїщꙋ
цє. ѡмїйме йпчє снѣ
тѡ. ѹвєлѣѥ слꙋхꙋ мо
ємꙋ дчсй рдостъ
йшєсєлїѥ пѡзрдꙋхꙋ
тцє. пѡстїй смєрт
нйѥ

Дѣрѧтїй лицѣ тѡ
є. Ѿтрєх моїх їдѣлѧ
вєзѕѡсонїѧ моѧ ѿ
чєтїй срдцє чїсто:
ѕиждй ѧмнє
Бє їдѣхѡ прѧтѡ
ѿчнодй дѧѵтроѿ є
моєй нєѿдрѕїи мє
не ѿлїщѧ тѡєто
їдѣхѧ стѧто тѡєтѡ
нєѿїмїй ѿмєнє
пѧѣдѧжмїй рѧдѡѵт
спсєнїѧ тѡєто
їдѣхѡмъ пѧдїчном
хпорѧдїмє нѧдѵх

плѣнсоніе пѫтѣ
твоіма іиѣчастій
ній. ітеіе їѡврѣ
теіе їзгнанііме
ѿцрній ѹѣ ѹѣ іпѵ
ценій моєго пѹзрѵ
дѣеіе єдіінъ мой
прѵдаѣ тѳбоій тій
хсне мой ѿпрзєшій
їѵѣіпѵ моѵ пѹзпєс
пв. хпѵлѣ пѳор
філо ѵчєній пѵсхѳѣ
ѯрпѳе фѵлшіім х
по пѵсе сѵжйтѵєлѵ
нєлѵто полѵішій

жрⷮтвⷪ ⷣⷭⷯ дхъ
сѣирѫшенъ срдце сѧ
ирѫшено їсмѣрено
плоть нєжнѣйшїи тъ
хвалѧй тⷮи плѧ
тополѣнїемъ твои
мⷯнѫ їдѧсѧзѣкъ
дхтсе стенїй їєро
сѧлїмскїє тотѧ
плѧтополїшїй жрⷮ
тⷯх прѣдѣй пⷯзⷮ
ношенїє їпⷯсе сѧ
жїтѣємѫ тотѧ
пⷯзложетъ чⷯлⷮ
тⷯрⷮ твой телѣ

Тоже вопомощь
Мою подний Ти
помощий мне по
вощийте достой
детсе испосрметсе
ищущей душх мою
и подвизрметсе по
стетв испостйдетсе
мйслещей мне зло
и подвраметсе ми
ющие стйдещсе
тлятолрщей мне
влятоже влятоже
и подвизрдухотсе и
подвелйитсе ми
тсе:

Пасй ищущей
тебе Твй идущи
трпта пйтй да
подпрлйчйтсѧ тво
рцей спсенйе
твое подже нйщи
ѧмъ йхотъ ѣе
помозйтй помо
щнйкъ мой йзъ
бавйтелъ мой
ѣсй твй не
здѣсн ∴ ∴ ∴ ∴

Твй хлйшй
молйтвъ мр

Пѧтьдесѧтницѣ
моѥ пріиди
твоѧ хлѣбѣ
пѧпрѣдахъ твою и
непѧнїдїи пѧсхѫ сѧ
рѧдомъ твоїмъ рѣко
неїѥ прѣдїимсѧ пре
дтоѧ пѧсѧщѫ жи
вїй. рѣко потѣ прѣ
дъшихъ мою смерїлъ
ѥ пѧземлїй жївотъ
мой посѣдїлъме ѥ
пѧ тѣмнїихъ рѣко м
ртвыѥ вѣкъ їхъ
нїй. пѧмѧть дхѣ.

мой помыне смуті
се. сердце мое поме
нухъ. дни древніе
поучихсе помыслех
делех твоихъ вдохъ
поренійхъ рукъ твоею
поучахсе поздех "
тебе рыце мой
душа моя яко зе
мля безводна "
тебе скоро услыши
ме тій скончасе дух
мой не отврати ли
цы твоего отмене
ихъподобляю сыйс. ходещи

Παρὸτι ἐπίωλής ἐγ
πτῶσι ιἐπεὺτε πρὸ πτὺτε τοχ
πτῶσι πτοορὶπτπὶ
ΜΗΕ ϛϕπρϕ
πτὶ πτοορ ϝϕιο
ἐπὶ πτοτ ΜοὶπΜ ϕϕϕϕ
πϕιπϕ ϕτϕτὶ
πτοὶ ϕπϕϕε ϕπτοπϕ
πϕ πτὶ
ϕϕϕ πϕιπϕ ϕπϕϕε
ϕϕ ἐπὶ ϝϕιο ιἐπεὺτε
ϕϕ ἐπὶ ϕϕϕϕ ΜοὶΜ ἐτϕπὶ
ϕϕ. ἐτϕπὶ πτοὶ

ρλὰν τὴν κτῆσιν
με· πρὸλλορ πόδερ
ὴν πελλωὶν ὅπτεγαν
λωλλ μορ ὶμὶνολ
πὶν ἐνγαδ ... ...
πδοὶν ἐνγαδ

ἀνδρ δγδοὶκωὶχ
τὸ ὶκνολεμλὶν
ὶπὸ δγτλοπεχ
μὶρ δγτλοπεχ

блгословенїе хр҃а
лїмпе блгослове
пїмпе пла҃ѳема
пїсе сл҃ословїмпе
блгодарїмпе дєлї
шїе· р҃ѳи сл҃пїй пр҃
вее с҃ї҃ї цр҃ѵ нєпе
сный· с҃бе їѡче пр҃се
држїтєлю їс҃ї҃ї сн҃
єдїно родный їс҃ѵсе
х҃е їс҃пї дхѡе с҃ї҃ї
с҃бе ѳтчче божїй
їсїне їѡпчѵ пр҃зе
млєй· трєх мїрѵ

помилуй нас по
землей трехи ми
ро. приими молит
ви. наше сеятей ѥ
дѣлнꙋю ѥщо помилꙋй
нас. гако ти ѥсѝ
единъ сто ти единъ
то ѥсть хс̃ по
ти ѥ бг ѥщо амин
по водахъ
благословите и
пасхополиите ѥ
по ѥ пастеи ѥпоотн

δτίμε ποφίπτις δο
ας ποδρ βίιο πίι εἰπ
τοτε. ἰπποτπίπιτ χτ̄
δοπχ δοῖπε ποδεπ
χτ̄ρίπ εἶπτ προτη
ιπ. πίπαεπτ ποδρ

Пѣснь
Сподобій тѧ · пѫть чер
сїй безтрѣх ⁘ ⁘

Вѣрѫ пѣвйнѫс°
вдѫ ѡцѫ пасѣ
ар҃хїйтєлѫторѫ
щѫ невѣ йзємлй
шйрйнъ йнъѣ
пасѣнъ нєшйрйнъ
йдєйнасто сѫ
їс хс҃ѫ сйнадо҃ѣйѫ
єйнороднасто
ѡцѫроѳєнасто

17 720

пре҃бе пасе исх҃ов
сп҃а҃ вспа҃ ѹ҃а҃
їстїна ѿ҃ѹ҃а҃
їстїна ро҃ждена
єдїнороднїй сн҃ъ
порена ѿц҃ѹ їмже
пасха҃ймъшенасѡ
рождї҃ї хр҃ъ
їзбавше спасе҃нїе
сѣдѧщаѧ по сѣнемъ
їдаплтшаѧсе
ѿдоха спа҃
їмарїе аггїй
їзбѡлопе҃тшаѧсе

ונמיהע יי קיימוס מוס ב
ופשמע סוסוסיי ופשמע
יי קיהס ירפשמקיה קי
קיהס ירפשמקיה קי
קיהס ירפשמקיה קי

аминь свѣтй отѣ
стый пресщеѧ
тройцѣ шѵѣ нашѳ
и вѣ есй гй помилѹй
мы

свѣ нача ѧсѧго
прѣ йнача ѧсѧгсй
часѳ нанѣлесй
йнаѕѣмлй посѧлана
ѥмй йсланнй отѣ
ѳтца йстотрѣ
лѣйшѣ иноѕо
милостй шѣй вѣ
праѳднйсѳ
ѳтѣ и грѣшнйсѳ
мй ѳѣ и вѣ пасѣ

Зовый сласпасенїѧ сѧ

Заѡ҃тѣщанїе отца

щїй отцѣйсѧмѧ

сїй прїимїйтѣ

ймѣнаше плѣсти

йплотїпрѣлостїй

йстрастїй ѣйшотѣ

наша сѧзапов҃ѣдѣ

мѧ твоймѧ душе

наше ѡ҃лчетїй тѣлесѧ

ѡ҃йстїй помышленїйѧ

йстрастїй мїслїй

ѡ҃чїстїй йзбранїй

наслѣ пѫ҃тїсѧсѧ҃ное

сѣрдїй здѣ

йболѣстїй ѡ҃страстїй

Нас сшестий мй
ангелий твой по
ревождающей
ихже сохраняемый
инастающей
востой гнемодцей
истый щерй ирязь
мй непрйзсосноше
нйетй сладй Нэсо
плаголословенесй
пашесо аминь

Сйтлолйлюй Щ слава
йнйна частнейшер
несэрна неплазна
нетлена прекйста
полнесна

пламеносимое Не
бо сладчайшее
на престолнейшей
Господство на
седмиглавое
естество рождшее
небесней на сладкопла
тейшей Не
бе не нарече
ний на единаго
бога и послѣдующий
помощнейше потопое
заступление чтое
трисолнечнѣйшее на
исе на Христа
но на трисолнеи ще
не умирающий мене

Сребна сотворна
сотворний
помысли исподней
яделий яденний
насесотворенипот
ребна сатворша
исластемодьнйна
инародомордуй
шанна[illegible]сословесно
ловця бга нашй
словесного голне
дмйлосрдйесомене
сребнемойолда
немойпрйй
моесвесотворнй

Ѹстанѹ ε Ѹε прїи носи
мое тεлε полεнїε
їтщоε по сїнаїнаше
по плаѣїслѹїгоспода
матεрнїмсїѧ ѧр
зношεнїεмѕ. їѡтмщїй
ѹмолїѧ ѧдѣѧрзεтѹ
їмε члоѣεсо лѹѣноε
мїлосрдїε сѡоεε
отласлостїїпрεзрε
ѣнїїдεѣїсѧлнаѧ
сагрεшεнїѧѡпра
тїїтїмεнаполѧ
нїε їсѣоїмѡ
зѧпоѣεдεмѕ

Дѣлателю всѣхъ на
Твой Ти и предста
ни и зо прїсно
мїлостїваго и мїлос
рѧдна и человѣко
любиваго Настое
шей сей жизни
топла представителни
ще и помощнише
сѫпротивнаго плѣсѣ
щѣлонещи и ѣласпасени
ѣ наставляющи ме
и напре-ме йсѣда
мое цо ѫѣдѧнѣ ми
Ѧѣшѣ сѧпѣ ѣѧрщи

йтинйє ѿбразй
ѵѣсатій плесо п
ралєчє ѿнєє ѿрєпа
рщій пастрашнй бє
ванд праведнато
ѿбадітєлнйє мє
йзобразітєлнйєй мѣсй
йнєйзрєчєнєйслаѣє
шмоєтосйна
йѿца нашєтоєбє
ѧвѣлѣѣ плавйтєлює
моя прєсѣєтд
ѿцє моєтоєрабй
хоѧдатайсмѣд

ѝзбастѹплєнїѧ
пѧтопрєтїр ѝчѧо
пєсо ѣвлѧєто
єдїнородѧтѡ
сїкѧтпоєтоѡсѧ
хрїстѧєтѡѣє
тодѡѹдѧєтѡ
ѡдасѧѳсѧ слѧдѧ
чѧстѣ ѝпоѳсѧдне
нїє ѡщѧйсїнѧ
ѝспѣтѧтоѧхѧ
ѝннѧ ѝпрїсно
ѝдпѣѳспѣсоѝ
ѧмїнѣ — — —

ѧѧсѡѧѳнѧѡ

ПЛАЧЙЙ СОНАСАНД
ТРЕЯДЩЙ ПО СОЙ
ЯДШЙ ЙМЕДЙСАРА
НЙ НАСО ЭПРАЗНАТО
СНА ТРЕОШШНАТО
ЙЭШАКАЗАТО
ЙТНОЩТНАТОСЛАДО
СТРАСТЙЙ ЯДСТА
ЙЙ СТРЕМЛЕНЙЕ
СТРАСТЕМ ОДЛА
СЙ РАБЯЕБЕНЙЕ
СТРЕЛЙ ЛОЖСАПА
ТО ГЯБЕНАНЙ
ЛОЖСАШНО ЯЗЫЧЕЙ
НЙЕМЙЙЕЙ ПРОТА
НЙЕПЛТЙ НАШЕ

отцу и сыну
и святому
духу ныне
и присно
и во веки
веков аминь
честнейшую
херувим и
славнейшую
без сравнения
сравнения
богородицу
величаем
сущую
пресвятую
богородицу
и матерь
господа
нашего
пресвятая
богородице
спаси
нас
помилуй
нас
аминь

тіхой їпаметозе

тіхойхо сдаа

оепасеніе їйнд

їмѣщеіасе

ношітное нашо

сіапостоліе

вардій петій

їоліапостолскій

їсіаній петій

прекрастное їлелій

хо летое їіе

отіное їщіайсйна

їсіетаіпо дха

їйнйна їпрйсно

ірадесдаіесо

ѧ҆ми҆нѧѧ сла҆ва
и҆нѣнѧ сво҆и҆мъ ѡ҆
и҆ ѿ҆ц҃а сно҆сло҆ви

по҆҇ѣ҆тѧ҆хъ
сѣ҆тѣи҆ ѯѧ҆ло
ѵ҆ѣтѧ҆ѧ҆ѡ сѣи҆тѣи҆
ѻ҆тц҃ѣ҆ нѧшѣи҆хъ
сѣи҆ и҆сѹсе
хе҆ ѻ҆҆е҆ нѧшѡ
то҆и҆ѣи҆ нѧсъ
ѧ҆ми҆нѣ сла҆ва
те҆ѻ҆҆е҆ ѻ҆҆ѣ҆ нѧшѡ
сла҆ва те҆ѻ҆҆е҆ ц҃рю҆
не҆ѳ҆ес҃ни҆ѹ҆ тѣшитѣ
ѵ҆ѣ҃ вѹше

йстйный й ~~бе~~ чадце
сй йчадай йспанс
стройщє отцй
й ~~бо~~йзнй поймтє
тв трйдй й чадєлйцє
чнй йўйстнй
ўчадхосєсдрй
йспасй отцй
вшє нше стйй
ўбє стйй трєпэсй
стйпезлапртнй
помйлўй нас
щ сдпд йсйнў йспето
нвхойинйнд
йтрйснойпдетс

Песнь Моисеева

Пресвятая
Честь полнаго Сына
Божественный трех
наше Пасхи всего
простый безсо
ный и наша свет
посетий и исцелий
немощей нашей мно
гоцелебный Сын
полнаго Славна
ина и Бога нашего
и Всесвятый нанесый
Христа Пасхе тайнице
и метафрастов
ветхо Царство
твое иссуши

Помилуй насъ
Небесный
Царю
Господи
Вседержителю
Отче
Сыне
Единородный
Господи
Іисусе
Христе
Святый
Духу
Господи
Боже
Агнче
Божий
Сыне
Господи
Боже
Сыне
Божий
Господи
Боже
Сыне
Божий
Господи
Боже
Сыне
Божий

Пресвятаго Духа
недостойне сущий
полк Твой Господи
Царю Небесный Утешителю
Душе истины иже
всюду сый и вся исполняй
Сокровище благих и жизни
подателю приди и вселися
в ны и очисти ны от всякия
скверны и спаси Благий
души наша

тій ѹпоєсій ѹа нашъ
їмій їѳаїємъ тѣой
їѣсасій ѧгѣлъ ѳѣ
тѣоєр'ій мє тѣоє
прїїзїѣємъ зїнїна
мїлосрдїй дѧтєрїй
ѿшрзїй намъ
длѧ послѣшєнѧ ѿцє
вєдонѧчєрщїй пъ
нѧдїй зѹпдїй мсє
моѹпор єсій ѿѹдєрѧ
тїйѹпоєсій, спдсенїє
родъ хрїйстїйнс
гсомъ. тій
по мій їѳій ѣї.

Бѣдный инаро
дъ сосѣдъ сазда
ний и споро дий мѣ
ра бѣдъ пѣсий
ростетй простй мй
грехй ѣ бѣ сасге
шй пасй ано дѣло
мъ слодо мъ полй
шлѣнйѣ мъ йѣдчйс
тй ги смерѣнъ
мй дъшъ вдася
гсоѣ сгсдрнй
глтй йдъхадаѣ
да бѣ мѣнѣ гй
йнощйнй сан о
деспорогся
трейтй пасийѣ

Φαπαεπαπ σεαεπε
γεηαποπί τοδφ
τηαποσοδ τοδφδ
πρεεπεποπδί πεηί
πεπδ παε φίηδ
φίπομαποεσο
ηοπεγδ ποδεε
πε παραπί παπαεπέ

йполестлтнйе йзлц
ийме Ей Слолйш
лений сѣтнй йпохотй
лцлцй Аѕотлое.
ество црстшоца
йсйна йсшетаѕо
Ахайнйнайпрйсно
йпадѣѕодѣсм
ѧлйнй

анѳѣле сшетй
хр йсто шохранителѣ
йпоѕсротйителѣдѣшй
йтелѣ моелѣ шц
слцйй простй
елйѕслцтй слсрѣшй
шаѳанашнй Аанѣ
Ѡшлслцѕсо—

ѵѣсѧщїйѧ
свпротїйнѧгопо
мрѧгїйѧзоѵїѧщїйме
ѧнїйнѧгосмѧ ѣс
гресе простнепѧ
сѵїѧ моегопо молї
зѧмегрешнѧгсо
йнедостойнѧгоргѵ
шоегопрсо ѧгдос
тойнѧмегопогѧѣс
шїй плѧгповетїй
ѵнїйлостїй прѣсщетме
тройцѣ имѧтие
ге госпоѧне
ѵїсусе свѣтїй

Пасхальнаѧ
йпрйсно і дшєсшєсь
омѯ аминѧ

Власословлѧ

оѧтцѧ матй
трєчйстаѧ оѧтцо
сложєна мйлой
сйнѧ сшоєсло йѧ
нашєгойѯлєй
настрасноѵмй
ѵбшѵ йтдойємѵ
молйтшамй
настаѧшємѧ
прочєє шрєпє
бй дотамоєсо
пєсторожѧ трєй
ѵбйтоорайѵ

Ѧ҃ще оубо҆ре҆ш҃ѧ отцѣ
ѧ҆е по е҆дїнаѧ҆ѧ
їлѧ҆ по҆стоѧ҆нѧ
ѵ҆зобрѧнѣ ти҃: по҆е҆по
ѧ҆е по҆ѵ҆е҆дїтелнѧ
ѓ҆со їзлѧ҆ѧлсѧ
ст҃оѵ҆е҆ѧ҃ѳ ѵ҆лѧ҆ по
ѧ҆рстѧ҆нѧ ѧ҆ѧстїй
сѣ҆ртїй рѧ҆ѵ҆їй тїой
отцѣ нѧ҆ѓ҆со їлюбїе
рѧ҆ѵ҆ѣѧ҆ѳ нетлѣнїй
морѣ҆ѳ їсѧ҆ѧзаѧ҆ї҆ѧе
ѵ҆ерѧ҆ѳ слоѵ҆оѓ҆ї
ѧ҆ѧзоѓ҆ѣѧ҆ї рѧ҆ѣѣй
се нѣ҆ѣсто нѣ҆ѣс
тнѧ҆ слѧ҆ѣнѧ—

прїсно дѣво боже
марїе матїи хѵ
бѵ нашегѡ прї
їи полїтїи наше
їпрїїнесїе сйнъ
твоемъ йсъ наше
мъ распасетъ
тебе рабїи дъше
наше васе бпощаній
е пос стеле
пазлаглаг матїи
пощейа сахраній
ме шаспосмсй
посроше вще
дѣво непрезрй

нас грешний тре
бующий твоея
помощи твоея по
ставленнаго
напереди вопияще
ко мне наше и по мне бо
гословение
есть. отъ нас бла
гий христос и
послушествитель
ный
отъ ада и смерти
троичне стаго слу
жителей мощный
всех вопиящих
ти радуйся пре

невѣтой исе Адсотий
поєдрій Іаєшій йсп
слєщій вѣдєто
Авшенаше Вопрєсн
єтлій Ювлаче
маткй Вогдіна нас
поуке Вдарщій
поуєрій Ар Вдшнь
рсй йпасєсй лнбр
Авснйщєр йбє
пасгдроуєхв прє
Аслдаонй нєёпрд
Іданй застпбпй
й грєхй рдзАрєшй
молйтданйгстй
єплдоло хощєшй

мо҃ѣшій тѡ҃ѧ҆нѧѥ
мсѣтѣѵѣ прѣсѣѣт
ѧ҆ трѡи҃цѣ ѥдинѫ
сѫщна и҃нѣрѧзѣѣ
лїи мѧ и҃ бы҃тїѣ тѡ
рѣ҆ща ѥ҆ѵ҃ѥи҃сїи҃нѣ
и҃сѣѣтїй дѫшѣ прѣдѣ
шѧтѣѥи҃ тѡ҃ѣ
тѡ҃ѣ҆ѥи҃сѣѣдѣ
и҃сѣѧшѣѣи҃ѣѧѣ
ѧ҆ѵдѣи҃ шѧ҆ѣѣи҃ѣѧ
чи҃тѧѣ и҃прѣшѧѕно
шдѣтѣѥи҃ тѡ҃ѣ
тѡ҃ѣ҆ѥи҃ѣѣ нѣ
тѵрѣ҆ѣѣѧ ѵѧѵѧ
тѵѡѣ тѡ҃ тѡ҃ѧ҆
нѧѣѣ тѵѣ

пресвета отче
Арсотпойемо
паплщенйемозпо
знахомослшете
йстйнй послана
емсетевлетпресве
та отче матййстй
нассо ота нашесо
послаемсе
тевлетпресвета
плаайчйше
царйше невл
йгемлйнаеебае
ненаеевайнмо
йпомощйше
немощнйзйходч
тайше пасемо

Грешний Господи не
погуби мене с беззаконними
моими и не отвержи
навѣки сохрани
мою душу и тѣло
и помилуй мя
Господи и не
погуби мене
с беззаконными
моими
Господи
Господи
Господи

Слава Вседержителю
Господи
моей души
Аз сопосредимый
похоти сетей
Твоих избави мя
Аз сочлопесо
творящий
Аз сонейнаший
Аз зноденийзапре
мнотий грехинаше
натий Твоеле
говяща сосе
молй Твоедо
иносово мобеть
молйтвд наше

рна наѵ моленїе
Плаѳїѳ нетрет
рй срешнй молѵѳ
Пасе чїста Ѳѳо
мїлостїїй ест
спасті моєй
й ѳеїстрѳѳатй
ѕаниѳ йѕполїйй
шасаполїйнстпа
ѳ анѳелѳѳа
йарханѳелѳѳа
й апостолѳпа
сѳвѳор наѳесетй
ѳрстйтел госпо
ѳанѳ
йсѳпоторойѣе

и глаголемый
Светий мир молитв
Ѡ нас Господа
Сотворите

Простонесть
Пайстинѫ
Плѣбйтите
Отцѫ присноплѣ
нѫрйтпренепо
чнѫрйматеро.
Отц нашесто час
тнейшѫрхердѡй
мѡйсладнейшѫр
пестрасѫвленйа
серапій п: пезйс
ленйа отслада

рождшоу сошедшу
отцу тепе пелйта
ємоу слава йнаа
ги помйлуй ц҃.

потемнѣвшоу ми
рскоу пѣснь плачю
щїйсѧ прес
тавитроицѣ
ёдинаго сщ҃енїкоу
прекрасноу заповѣдь
оглашенїа

ѥ҆ліѡ҃ бѣ ѡ҃трѣщѥмъ
прѣдѣщѧ нєдостоѩнъ бѣ
глаⷭ҇ѩ ѥ҆ліѡ҃ бѣ ѡ҃трѣ
щѥмъ лєнѣщасѧ плⷷдѩ
бліѡ҃ дѡшє мѡѧдѧнєс
но мъ ѡ҃тєліѡ҃тїйшїсѧ
дѧнєсѧмъ тїй
прєдѧдѧнѧ плⷷдѧщй
їѡаⷭ҇тіѩ шѧнє
здѧтіѡ҃рїйшїсѧ
нѧшѧсѧ трѣйнй
ѕѡ҃ждѫщій сн҃ъ сн҃ъ
сн҃ъ єсїй ѻ҃ѥ ѻ҃цѣ
рѧдѩй тѡмїй лⷷбй
нас҃ слѧшѧ дѧнъ

ઉંમર લખ્યાપ્રમાણે
તે બાબત વાપરીને કરેલ
બાદ તેણે ઉપરોક્ત
ની ઉંમર કરેલ બાદ
વૃદ્ધાવસ્થાનું કોઈ
ણ બીજા ન્યાયી કારણ
વૃદ્ધાવસ્થાનું કોઈ
ણ બીજા ન્યાયી કારણ
ખાસ કરીને
ખાસ કરીને

по вси дни избавляеши
ны милостию твою
и ни устыдиши нас от
упования своего
сладкаго твоего
и божественнаго
тебе славословия
и отвержения
от всякаго
врага
противнаго
твой разорив
всех
сотвори
мир
твой
приими —

правосла́вныѥ
сне́зїй вѣ́рныи
і҃ѡ҃ви́рєнїй па́сєтѳ
ми́ра лю́дїсє ѳ҃со
ви́ѥсїй пѫ́ѥ вѣпова́нїѥ
на́шѥ сїи́ по́мїслѣи
мѣ ѥ҃ѵ҃ѥнарха́гѳ
пре́мѣ сїи́ по́мїслѣи
ѱ҃: сла́вдїйна
ча́стнєйшѣи
пла́ѳїи҃со ѵ҃ѥ
ѡ҃ѳ҃ѥпа́сѥ а҃р҃хїи́тѥ
1ѳ сїи́ сїнѥ ѥдїно
ро́дны ѩ҃ѵ҃ѥ҃хѥ
ч҃с҃ѳ҃с

ѝсшедшій
единою частію
ѝединая сила
ѝполнѝшіе
требная
прійметепослоній
исеназшедшихъ
ѿцїй моей
даровій

Аѵше пѵйѧетѡ
помощѡ моѧ ѿ сѧ
сѧтворшаго нетлѣ
йземлѣ неѧзвѣ
паслѣдїе нотїй
моей нйѵе
пазарем лѣтѡ
хранейтесе непщ
ѧрелѣтѡ нйѵснетѡ
хранеи їсрайля
ѿй сѧхранйтте
ѿй потѧрѿпѡ тшой
нарѵдѵ весны
тшор паѧне
слнце нйѿѵе

тебе ны на нощи
спи сохрани те
бо пастухо зна
сохрани ны ду
ши спи спи сохрани
мы пахо дение
твое исхо дение
твое вонна
ижо песна сенна
пастоустый те
спи пасый рати
стостодный папо
рехо мо ны
нашество пагощех
избави ны
рбсй наше

пасѣта йпла[illegible]
йтѣ сѝ ѕѕйона
плапосложенѣ
сѝ ѕѕйонасатпо
рйнй неплойзем
ѵѕлаждйнйна
стйѵѣ престета
тройцѣ ѿѣнаш
помений сѝ ѳрсо
платорадій
сшоѣ елйзсатй
наѣйтй сатрешй
шѣ простй
нйзстоплоѵѣзс
рехатаѧснотй

единого по
престашленій
ратій погсой и вс
тлиннаій мбд
ростій чловѣсо
ѣ плно евс напол
ѣ пасемій
подаіае единє
сатетѣ ѣ погсой
ги ашерато
сіюй хо натєпо
отпочанйе пазло бй
ше натюрцд
йзй вдйтє ід

ѥ҃ѻ҃ нашє сло
сла҃ща҃ сѧсщєнїй
лїй посѣдѣй сн҃ нбшє
рцѧ҃ѳ сщѡй їѧвѣє
нєсмѣ ѳполєзнїй
нїпщєтлїй нїщєзрѣй
хѧнїй нѧєсмѣй
нѡ ѳпєсѣдѡнѧѣнѧ
їнїна ѳлѧбй-ѧтє
щасїрѳдѧй ѳцѣє
ѧєпо пѧтєѳто
нєпѧмєстїй-лїй
хс҃ ѳцѣ нѧшѡ
пѧмєстїйтїйсє
їѕполїй

поменй сѝ и҃ѣе
панафа҃ѣйпас
хрсенйа и҃ѣйзнй
шетнйе ѣсѧтшй
ёѿца и҃прѧтйѣ
нѧшѣ и҃псѣхѣ
и҃ѣе пѧтѧ сто҃ѧ
стйпой пєрй
сѧсонѧчѧшйхсе
простй-ий пѧсхѧ҃
є прєспрєшєнйє
полноєѣєй.нєпо
лноє слопо м
йдєло м
йпослйшєнйємъ

и пий и пасели их
пастыря светла
и пастыря
похвальна зрѣ
ве зрѣве
пастыреве
но и пѣтаи пастыр
ничанием идеже
тръпѣние
светлиця
тое стои пасели
то пасеи ве
вѣнца свѣтие
тое дарꙋи то
цр̃ствие тое
и тр̃и тество —

неизреченных и
и нетленных и нощных
плотию и нощное
пресуществление
изменение хлебныя
и вина насыщение
ния ѹто есть пастыр
сение хлебно
и пользой ѹсладшия и
радости и ѹтешения и
хѵе нашего истинне
славнѣ нашей
лаем и сѹществ
ленный и всей
ѿщем из инаго

сшестий йплатій
мйвйпотпорещй
рабхом: йнйна
йпрйснойпаше
жй пеэсомо
чнйнз ѣи
помйлвйнасз
ѣи помйлвйнасз
ѣи помйлвйнасз
йнйна
мйлосрдйч
пеперій тїспр
вйнамз ѣи
помйлвй щоплїй

Помѣстѧ стрꙋнїй
прїѧтїе послꙋшаніѧ
Ѿ слꙋшайте сїи пѧтїи
пѣснїй зрѧщїтєлїе
сѧ ꙗкѡже послꙋшаніи
помощь ѡставлѧю
їѡсїѡна заповѣдїе
полкѡвнїкѡ ѳрѧкїйскїѧ
сѧ ѕѣѣнїи и прокл:
мꙋжа мꙋдрагѡ
ѳѧѣанїи сїи

посадрщ
тшоелиѳ йшасосаше
тйѳ тшой йсплнй
пазрадѣлисе ѳѳс
пасенй тшоелиѳ
йшайле ст ст
нашесто пазшелйтй
исе йсплнй сти
пса прощенйа
тшоѣ нйна познаѣъ
ѣлсо спасаѣтѳесте
сохѣ сшоесто
ѳслйшйтѳ есто
сѣнеѣлес сшетасто
слоесто пасйлаѣъ
спасенйе ѣеснйцѣ
сйнаѣсолеснйцѣхъ

мѣсѣ їюнѧ ѳ҃ї
Пай мѣ сѧ оўчнѧше
со прїѵоѳемїй
спѣтїй оўйше їпѧѳоше
мїѣсѣ ѳастахо мѵ
нїспрадїйхо нсе сн
спасй цѧре їѵбслйшй
нй Пан҃сѣвѧн҃ ѳ ѧщѣ
прїѵоѳемїтѣ сй
сйлоѳтїпоєѳ
Пѧѵпѣсѣлйтсѣ
цѧре ѡспасєнй
тпоєм Пѧѵрѧдѣѳѣ
тсѣ ѕѣло ѳєлѧнїѣ
ѳрѧщѧ єсѵо ѧѧѵ
єсй єтѵ — — —

ПХомєнйч бснйєто
нєсйлйлз єтьь
йХомєнйчбснйєто
мєне ЂЧ<мнчто
єто ллчрлйлз
ЂйллоЗ прєйлрйлз
Ђлсо прєйлрйлз
єсйєто плтлоаь
тлєнйємзплто
слйнймз поло Ьй
лз єсйнчтлллє
ллфомйтсчлйьє

ⲛⲁ ⲙⲡⲟⲩⲛⲁ ⲉ ⲡⲁⲣⲟ
ⲙⲁⲣⲧ ⲃ ⲧⲙⲁⲉⲙⲧ
ⲁⲥⲧⲣⲉⲫⲉⲙ ⲧ ⲡⲁⲥⲉ
ⲏⲉⲛⲁ ⲡⲁⲓ ⲫⲉⲩⲉⲉ ⲙⲉⲩⲉ
ⲡⲁⲣⲟ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲭⲉ ⲡⲉⲙⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲛⲁ ⲡⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉ
ⲁⲥⲧⲣⲉⲫⲉⲙⲉ ⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲙⲟ ⲡ ⲡⲁⲉⲁⲓ ⲛ
ⲡⲣⲁⲧⲟⲛ ⲙⲡⲟⲓⲙ ⲛ
ⲃⲣⲟ ⲙⲟⲣⲫⲏ ⲙⲁⲓ

ⲥⲓⲛⲟ

дазнесїсѧ и ст҃и
сїлоѵ твоѥ сѧдѧ
йнйнѧ стїи сѧ
прѣсщѧтройцѣ
ѥ҆ѵѣнаш҃о ———
и҃ѣѥ спасй ст҃и
тѳдй сѵоѥ йолѧс҃
слодй досто дѧнй
ѥ твоѥ поѵѣдй
ц҃рдѵ нашѥмо
насѳпротйвнйх
дардѵй йсѵоѥ
сѧхранѧѥ крстомсй
тѳдй сладѧ
дазнесїсѧ нѧкрстѣ

Полєр тазой пе
нйтоф7ль нйнатрадь
тпоєль щєвротий
тпоє тарьбй хєбзє
пазвесєлй сйлор
сноєр платопєрна
то цярд нашєпо
поплєдй адєєнь
настпостатй
посопйє йлйщє
тпоє шрьбйє
мйрь непоплєдй
мйр поплєдь йнйна
превстатєлйщє
страшнайнепостй

Рна непрезр̃й
полїта пзнашїх
пасепета отцє
бтцрвй прпосла
пнйх йїтйє спсй
ймсе поцелє
црстпопатй
подвйй по
неосѣднѣ поѣдѣ
поспо нсо сс
родйлѧесй єйна
плпослопєна
єй помйлвйй пі

слдйнйна
слдѧ пдйшнй
дѣ йнадєилй

ઁનમઽઅનઽ૭ઁ
ઉપ૦ ઉં૭ઁમઁ
૭અમૅ મૅઽબાપૅ
ઁઽમનમાંમ ૮ઽઁ
ઁઽપ૮મ મનમન
ઁમૅઁઽ મમમૅ
ઁઉં૭ઁમાં
ઁઽપ૮મ મનમન
ઁમૅઁઽ મમમૅ
ઁઉં૭ઁમાં

Щее мене пасѣе
злѣй грѣшникъ со
мъ сладкъшій
есій господнее
спасеніе на вѣхъ
твоихъ благослове
ніе твое дѣ
вснѣхъ іи
пастыхъ
пастыхъ Дасо
сій застѣпи мѣ.
сій неправостій вѣ твоер
ѡдолѣй мене
ній тнепомѣтной въ
послѣдній мене
Дасо стрелій
твоеводноше ній

и̑ дш҃и прдйлй вєсй
на мєнє рдзсдшо҃р
нєстдв їсцєлєнїд
пдпшти моєй
вл҃ща. снєгд
ш҃ поєспо нєстдв
йрд пдрсостєх
мо҃х в҃ вл҃ща
срєхдв моїхв
дсо҃безаконїд
моя прєпдзи҃во
ше слддмор
дсо оре-ме тєшїсо
и̑ше сотєше нам
не дсчрдєше
йсдтнйшєсє
рдний моє и̑ вл҃щд

ѹезѣ ѧ҃ниѧ моегѡ
постраѧхѡ йсмее
рехсе ѧѳѕсонщѧ
пасѡвѧѧнѡсе
тѫехѡ ѣѧѧхѡ
ѧѕѡлеѧшйе мое
наплнйшесе прѡсѧ
йнестѡйщелений
ѧплтй моей
шѕлоѡтенѕ ѵйхѕ
йсперйхсеѧѡзѡлѧ
рйжѧхѕ ѕшѧѧѧй
хѧнйѧ сѵѧщѧ
моесѡ сей прея
моѵлор ѧсе
ѣетѧнйе мое
йшѧѕѧйхѧнйе

ગયે શ્રીમદ્ ભદ્રબાહુ
ને ત્રીજે ભવે
ભગવંત મહાવીર
શ્રીવર્ધમાન સ્વામિ
ને પહેલા ભવે
ત્રિપૃષ્ઠ વાસુદેવ
ના ભવ મા
ચક્રવર્તિ ના
૪૪ ભવ મા

ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲏⲛⲏ
ⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉⲣⲓ
ⲧⲁⲥⲓⲛ ⲛⲉⲙⲛⲁⲥⲓⲛ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛ ⲡⲉⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙⲛⲁⲥⲓⲛ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ
ⲛ ⲡⲉⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙⲛⲁⲥⲓⲛ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ
ⲛ ⲡⲉⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙⲛⲁⲥⲓⲛ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ
ⲛ ⲡⲉⲛⲟⲩⲥ ⲛⲉⲙⲛⲁⲥⲓⲛ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ

Плеть ревнующе
Аз бо аще нарекий
Потопи изволяяй
Моя предмно-
Естия Аз бо
Блеждающе мое
Аще пощадиши
Изволиши ѿтрясе
Мое на праздное
Мой бійся и изсре
Пійся пасе
Мене ідолно бійше
Се ненавидящи ме
Отстрадай
Насаждающий
Злохаждяся
Ѿпастухо ме
Зане сонахо

плотскиихъ
недостатковъ мене)
Господи мой несъ
тотый съ менемнѣ
ми заповѣдь мо
и спасенїа
моего по мнѣ
мене. Господи мой
и несъстотый съ мене
нами ми заповѣдь
мою и спасенїа
моего Господи
мой и мене
ради по вели
кой мене
ради по вели
кой мене плоть
мою ради
пъстые нетрехо

рнеиздорвне
тялопастепе
ийхсетеле
ийдетий сйдв
тпоърялодбчшй
ййлостьзтпоя
пятебйпотво
х
бстнемойпопалй
тпетяло
ялаплослойте
пябйпотемойи
зйиенй
тпоеипятяе
бядрдшемой
ялосйотвсд
йпастоййстлнйсе
ядшдпоя

и вси не радости
наслаждаемся вси
мои аще пойдеши
не напостеи
моей надвори
подадахся идаше
разоряющаго
помощнихъ твои
и нарострекрии
шюдеи шаградвре
приимаше вдвша
мои помеще
мене бе приемъ
десницы моя
мимо васъ

ѩ҃ста҆вшеѧдшꙋ мно҃
гаѧнїѧдтво
ѧ҃тре҃йсповѣдь
ѕемлѝ прѣдаѧе
тсѣ ѧ҃рдѣтсѝ
ѡ҃рдѣю дѣѣстѝ
лїсотноѡ҃рдѣдт
ѧ҃рдѣюѧ҃гнѣ
лїтсѣ ѿ҃ѡо ѕе
похѡлѣтсѣ ѧ҃сѧ
ѕѡ ѕтенеїсѣѝм
ѧ҃ѕѡ ѕѧстрѧдаїшесѣ
ѡстѧ ѕтѧсѧющїй
хѡ непрѧ҃ѧ҃сѧдѣ
ѧ҃дѣтрнѧхѡ
подѣѧхсѣ —

Азъ Іисъ послахъ
Ангела моего
свидѣтельствовати
вамъ сія о церквахъ
Азъ есмь корень
и родъ давидовъ
звѣзда свѣтлая
утренняя
и духъ и невѣста
глаголютъ прійди
и жаждущій да
грядетъ и хотяй
да приметъ
воду живота
даромъ
Азъ свидѣтельствую
всѣмъ слышащимъ
пророчество
книги сея
аще кто приложитъ
къ симъ
приложитъ богъ
на него
язвы писанныя
въ книзѣ сей
и аще кто
отъиметъ
отъ словесъ
книги пророчества
сего
отъиметъ богъ
часть его
отъ древа
живота

ڪيڏي سڪاءَ ٿو ٻڌڻ
ٻاهڙيڪو ڪاڪ ۽
سڀ سڀاڻي وڃڻ
ٻانهن ٻڌڻ ٿو چاهي
ڏٺو نه ٿو ڄڻي
ٽاڪرڻ ٿو
ٻڌڻ ۾ ٿو ڪيئن
ڪيڏي ڪاڪ ۽ سڪاءَ
ٿو سڀڪنهن
سڀ ڪنهن سڀڪو
ٻاهڙيڪو ڪاڪ ۽

ואמרי בני מלאכי השרת
מוכן היה מקדם
בראשית ברא אלהים
את השמים ואת הארץ
והארץ היתה תהו
ובהו וחשך על פני
תהום ורוח אלהים
מרחפת על פני
המים ויאמר אלהים
יהי אור ויהי אור
ויאמר אלהים יקוו
המים מתחת השמים
אל מקום אחד
ותראה היבשה
ויהי כן ויקרא
אלהים ליבשה ארץ
ולמקוה המים קרא
ימים וירא אלהים
כי טוב ויאמר
אלהים תדשא הארץ
דשא עשב מזריע
זרע עץ פרי עשה
פרי למינו אשר
זרעו בו על הארץ
ויהי כן ותוצא
הארץ דשא עשב
מזריע זרע למינהו
ועץ עשה פרי
אשר זרעו בו
למינהו וירא
אלהים כי טוב

Сней твой
Острашенйа твоя
Напоучйше мє
Йойдоше мє со
Поля пасомаго
Йар бяше мєдль
Не даля йлъ в есй
Йзмєнє аржа
Йстрна со йзнє
Ййх в страст
Сйи бє спасєнйа
Моєго даланъ
Йзйдохъ йдяноущй
Претоуор
Ядянйаєтъ
Прєдатє молйт
Йа моя прйятєлі

и милостивый и
благотворителей
ный и много
милостивый невер
ствующа простне
шаемся ненавидя
щих нас творити
неподобающе
но нашей ма
ти сущий на
ный и всехо
ванный нашим
падающе
на ны
по милости твоей
не престани
отгонати

Сій милости о
спор наполещихсе
сторонійсо сіпое
пайстоцій вдра
ров дадалій весь
вінас педагсоній
нашінсо бе
щедрійто ощд
йсійній дщедрійто
сій полещійхсеесть
дхо та по зна
сазданійе наше
по ченъ дхо
прсто ес пій
глоше с о дхо
тр та дзнійе ес
дхо ш щедро
селній тдхо

пр҃ор҃ц҃ем҃ъ
а҃рх҃ѡ҃ѳ҃ъ пр҃ор҃ц҃е.
м҃ѳ҃ц҃ае҃м҃ъ ц҃ае҃м҃ѳ҃
р҃ем҃ъ ц҃ае҃по҃з҃на҃ем҃ъ
гл҃по҃м҃ѳ҃ ме҃ст҃а҃
сло҃ е҃сп҃о҃ф҃ни҃й по҃ст҃ѣ҃
по҃ст҃о҃ф҃на҃ѧ ѡ҃бе҃гл҃а҃
ц҃ар҃о҃ве҃гл҃а҃
на҃по҃ещ҃и҃хс҃е е҃сп҃о҃т҃
ц҃пр҃а҃вл҃а҃ е҃сп҃о҃
на҃сц҃ѣ҃но хо҃сц҃ѣ҃ш҃ъ
хр҃а҃не҃щ҃ей з҃а҃ш҃ест҃ъ
е҃сп҃о ц҃по҃ни҃не҃щ҃ѣ҃
з҃а҃по҃ве҃рц҃ѣ҃ е҃сп҃о
ш҃ѳ҃ор҃ц҃и҃ш҃е҃т҃ъ е҃сп҃ъ
на҃не҃се҃ц҃ей ѳ҃сп҃о ш҃ѳ҃ш҃а

престолъ своей
и царствиѥ его
пасемыи вопля
ютъ отроковъ сло
ви тебе ѳу пасй
ни дѣлий его
сильный жрепостию
шторещей слово
ево отроковъ сло
ви тебе ѳу пасе
сильи его слѣ
ви его шторещей
по лѣ его
плаголи тебе
ѳу пасаѧ

тотой глаголи
настоящите
недостойнаго
славословия
глаголющи
по гласом
по гласом —

славословия
глаголи
по гласом
по гласом
и написана
глаголемого
трегубаго

господи мои пели ти
[illegible]
вышеи мои
изврагвопиеахо
мои ѿстоупленіе
моемь. Частнейшаго
Арсо призренасмере
ніе рабаи слое
сего сѹнна отлагает
ме паси роѣи
Частнейшаго Арсо
сатнорїи мне пелїтіе
ѿспѣтое ѥ не сто
ѥмїлостѹ сто пароѣо
ѥроѣ напоещїхсе
сто частнейшаго

ЧАСТИНЕЙШИХ ПЧСЧ>СО

АЙХАНИЕ АЙХАНИЕ

АЧПАЛЙТЕ ЄЧ

ХПАЛЙТЕ ЄЧ СЧНЕОЄСЗ

ХПАЛЙТЕ ЄГО ПАПЙШНЙХ

ХПАЛЙТЕ ЄГО ПЧСЙ

ЧНЄЄЛЙ ЄГО ХПАЛЙТЕ

ЄГО ПЧСЄСЙЛЙ ЄГО

СЛНЦЄ ЙЛЙВНЧХПАЛЙТЕ

ЄГО ПЧСЄ ЗПЄЗДЙ

ЙСПЄПЗ ХПАЛЙТЕ ЄГО

НЄПЄСЧ НЄПЄСЗ

ЙПОЧЧ ЧЄ ТРЄПЙ

ЩЄ НЄПЄСЗ. — — —

АЗ ХЩА ЛЕТА ЙМЕ
ГОСПОДНЕ АЗ ОТАРЕТЕ
ЙДИТЕ ПАПОШЕЛЕ
ЙСАЗВАШЕСЕ ПОСТАВЙЕ
ВАШЕХ ШЕТСАМЙН

ПОШЕЛЕНЙЕМЙ ПОЛО ЄЙ
ЙНЕМЙЙ МОЙАЕТО
ХЩАЛЙТЕ ЄГА
ЙЗЕЛЕ ЗЛЙЕШЕ
ЙШАСЕ ОЕЗАНЙ
ЙСТАНО СТРАНОСНЕСТО
ГОЛОТ АБХО ОБРАНО
ШПОРЕЩА СЛОШО ЕГО
ГОРЙ ЙШАСЙХ
ЙЙАРЕШАПЛОДОНО

на їїсе чевр
зверіе їїсе сѡотїй
гдаїй тїтїше перната
щріе земласти
їїсїїїсї лбдіе
снезїй їїсї сбдіе
землсєї бноща
їїтїй старщїй
сарнотчїй бдїїсхщ
летъ їїме постоѧне
(фсо їїазнєє сеїме
пюстоєвїно по
їстюшєѧнїе єсо
наземлїй їїнєдлєсї

ⲛⲁⲩⲙⲉⲗⲉⲙⲁ ⲣⲟⲧⲁ
ⲁⲑⲏⲛ ⲥⲓⲟⲛⲓⲭ ⲙⲉⲗⲁⲏ
ⲁⲛⲉⲙⲁ ⲡⲉⲙⲟⲫⲟⲩⲏⲙ
ⲙⲁ ⲉⲧⲟ ⲁⲑⲉⲙⲁ
ⲡⲛⲏⲩⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲙⲉ
ⲛⲁ: ⲡⲁⲗⲏⲟⲛⲙⲉ
ⲡⲟⲥⲙⲟⲫⲉⲓⲛ ⲙⲉⲗⲁⲏ

ⲁⲛⲉ ⲉⲧⲣⲟ ⲡⲁⲛⲁⲃⲉ
ⲡⲁⲙⲛ̀ⲏⲧⲁⲏⲉ ⲛ̀ⲩⲁⲙⲛ̀ⲣⲛ̀
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲟⲟⲩⲏⲛ̀ⲡⲁⲗⲁⲩⲉ
ⲛ̀ⲡⲁⲍⲣⲁⲁϭⲣⲙⲉⲉ ⲏⲁⲛⲟⲩⲉ
ϫⲉ ⲥⲧⲟⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ⲡⲁⲍⲏⲟⲩⲉ
ⲏⲛ̀ⲁⲩⲣⲟ ⲉⲃⲏ ⲡⲁⲧⲣⲙⲁⲏⲛ̀
ϫⲉ ⲛ̀ⲙⲁϩⲛ̀ ⲟⲩⲣⲟⲣ ⲁϭ
ⲟⲙⲣⲛ̀ ⲡⲁⲣϭⲣⲁϫⲉ
ⲩϫⲉ ⲥⲁⲙⲓⲟⲣⲛ̀ⲙⲛ̀
ⲙⲥⲛⲁⲩⲉⲏⲛ̀ⲁ ⲡⲁⲉⲍⲩⲛⲩⲉ
ⲁⲉ

ⲟⲩⲛⲏⲧⲉⲛⲏⲁ ⲡⲁⲗⲁⲥⲓⲁ
ⲥⲉⲣⲁⲡⲓⲛ ⲙⲡⲉⲛ
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙⲫⲉⲣⲡ
ⲭⲣⲓⲁⲛⲓⲛⲉ 173 ⲡⲁⲧⲉⲡⲓⲥⲙⲟⲡ
ⲭⲉ ⲉⲣⲟ ⲭⲣⲁⲛⲓⲙⲉ ⲉⲣⲟ
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉⲏⲓ
ⲛⲓⲙ ⲉⲣⲟ ⲭⲣⲁⲛⲓⲙⲉ
ⲉⲣⲟ ⲏⲁⲛⲓⲁⲭⲉ ⲉⲣⲟ
ⲙⲁ
ⲧⲙⲣⲉⲙⲛⲟⲧⲟⲙ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲩ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲙⲓⲥⲁⲏ
ⲙ
ⲥⲙⲏⲟⲣⲛⲓⲙ ⲡⲁⲏⲓⲭ
ⲣⲟⲩⲏⲓⲛⲓ ⲱⲟⲩⲟⲡ
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ

ⲭⲁⲗⲁⲥⲉ ⲉⲧⲟ

ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲝⲟⲥ ⲙⲡⲟⲩⲛⲉⲛⲟ

ⲭⲁⲗⲁⲥⲉ ⲉⲧⲟ ⲡⲁⲩⲁ

ⲙⲏⲣⲓ ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲛⲟ

ⲭⲁⲗⲁⲥⲉ ⲉⲧⲟ ⲡⲁⲙⲏⲛ

ⲡⲁⲛⲉ ⲛⲓⲙⲓⲉ ⲭⲁⲗⲁⲥⲉ

ⲉⲧⲟ ⲡⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛⲁⲭ

ⲡⲁⲭⲁⲗⲁⲥⲉ

ꠇꠤꠞꠞꠤꠣꠇꠇꠇ

славнейших
отъ инъзем-
ныхъ народовъ
сими отъ
троицѣ ѡтеческа
отпрадй отъ
христіанствъ
частнейшихъ слав
ныхъ ѓ. полудѣщ

пятый отъще вело
рабствіе ѡпрадѣлила
маріе господь
сподобя прослове
нати ѕа вѣка
прославлена.

плода чрєватаго
Ѩко родила єси
Хр҃а спса҃ избавителя
наша҃ нашєго

радуйсє єдина
прчстаа маті
єдинаго сзданіе
и҃ сда҃ сда҃ и҃спка
наше со и҃сх҃а
и҃збавлєнїи ѡбрѣтаєщи
шаѳана страшнаго
сѣдалєщє мєрнѣє
мно сѣдомно ѩсо
ѩдѣтаго
стрознаго ———

прещение изъ пащи бсе
молитвы твоей и
единаго ради послушна
нети вс҃е чресла
троицыне ѡтче нашъ
есй ———————
первыя паденаго по
ст҃ыя молитвы
поклонения достойне
мыс лествице
ангелы
ангельскаго чина
ради
прослави ны
пламень сына
ст҃а радуйсе прослы
пастыре словесныя
носительнице
есй ——

радуйсе дѣво еже
христосъ раждьшаѧсе
изъ мрътвыѣ родивъ
есѧ радуйсе дѣво
ерѣ пасълиѣ зданїе
се радуйсе дѣво тїи
небесьнїи пороѣ
творѣшїи радуйсе
дѣво тезе цѣтелїи
небесьнїи ѣдесѧ
послушьствѣ радуйсе
дѣво тїи рѫцѣвьсѧ
слоѥсе
нашеѥсе
по цѣшѣ радуйсе
дѣво слоѭ

есй сщетый отлй ѫ
пресщета тройце
радуйсѧ арсо тий
матернор лѣтей
ѡзолотлений и ѣе
тстѣде прйдѣ сѵр
а радуйсѧ дэсо
тцой дэсо радост
дарѣѣ неѯсонцаѣтсѧ
радуйсѧ ѡда
плаѣоѵѣетна
мдрйѣ достоѧто
стоѵлов ѯсдной
молдно пресще
тйѣ отцѣ

ⲡⲉⲛⲓ ⲙⲁⲥ ⲡⲁⲓⲟ
ⲡⲉⲥⲁⲣⲁⲡⲓⲥ ⲡⲉⲥⲉⲃⲉⲙⲏ
ⲡⲉⲥⲁⲣⲁⲡⲓⲥ ⲡⲉⲥⲉⲃⲉⲙⲏ
ⲛⲁⲥ ⲙⲛⲟⲩⲓⲙⲓ
ⲛⲁⲥ ⲙⲛⲟⲩⲓⲙⲓ
ⲙⲛ ⲧⲙⲉⲩⲉ ⲡⲣⲛⲃⲉⲧⲣⲏⲣ
ⲙⲛ ⲧⲙⲉⲩⲉ ⲡⲣⲛⲃⲉⲧⲣⲏⲣ
ⲙⲁ ⲧⲁⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲙⲁⲙⲓ
ⲙⲁ ⲧⲁⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙⲁⲙⲁⲙⲓ
ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲙⲉⲛⲁⲗⲧⲁⲛⲁ
ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲙⲉⲛⲁⲗⲧⲁⲛⲁ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲛⲧⲣ ⲛⲓⲃⲓⲧⲣⲁⲡ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲙⲛⲧⲣ ⲛⲓⲃⲓⲧⲣⲁⲡ

ѩнѹ҃ѧнїи ме спсй
страстей сапщѧѧт
прїлозѣ ѩнно мїтїе
пѣ҃ѧ1 ѩсплнѧѵтїи мй
ѧвшѵ ѿѵмїрї
ѿтрожѧїшѣетїшїи
сйна ѩпа тшоѥсо
пасѣ непорѹ҃на спсѧ
роѵ҃ждшѣрте ѩпа
полѵ҃дѣнїѣе ѩзѧдї
тїи ме ѿлѵ҃дїхозѣтѣепѣе
ѵ҃тѣ ѩнїнїй прїїдѣѧ
ѵ҃тр простирдеї
ѧвшѵ ѩполїшленїѵ
слдѧ нд҃ѣлнїѹ҃ѣ
дн҃ѣлоѵмоѵ҃лѣ
дхрїйстр ч҃ѵ҃ї тѣ

ꙗйшнймъ слꙋгамъ
сашдйшесѧ
ꙗвлѧснемꙋ
тшоемꙋ йоꙋслꙋ
ꙗспѣшдꙋще йпокрꙋ
йсдрдний насъ шꙗсд
гдѣто йсъдѣшенїѧ
йнйна дасъсдроймѣсщѧ
йдѧтвзе песещенїѧ
пѡвостдшнй
йпомйшленїѧ дѣѥ
шѡтѣоѥ споѣѡдй
ѥдйна дѡпѡмꙋ
йдтй дѣсо
длдгдплдпѡмѡще
ровйтелнйцꙋ
спдсй ѡшѥдй —

рабу свое пресвета
ѻ́тче
ӥсте ӥ
ѳхрїстрадалче
пастыр ӥ мїлостивче
ӥ спасителю ѳлоѳсы
ӥзсадовъ ӥзсадилъ
приведе спасо
сдѣлен ѻ́бори ме
ӥстенъ ӥ здѣлъ
по́ мїлостивъ престателе
мо песнь: ѱ: ӥер мос
недесно мо
про по́чте
р
царе есе зи-вый
пѣхотїи ме
ѻтцр дый здѣлавый
свое ӥ вездѣ сый

первый отвержение
единенное человечество
пресвята
Богородице
застопление мое
и помощи
моей и помощительнице
Ще ведомый
Богородий
нищ отвержение
платьями
первый отвержение
на единонасеспета
молитвенное
душевное сокрыще
нием и печалий
обрий радобрий
тий мий тий Боесй

сотворенна
нарекнутся тишине
христовой единой
претыстанне вопи
рим шинодатство
плачевнаго
потопа тастиом
часом: непорочна
пазаконовешй
гасо сила пастра
постой христове
шй потом
плачена слава
пашйшнй и
тйно мйлле
покой ахгангеле

молитв сатворй
юнїе щерв порт
хе сплбдяемїй
йсправи насъ
мелсей страстей
напрядущй йнй на
бтй мй недбрйй
йполезнймй
страстейй
йстебаемй дво
тйй тйо мо зйщел
нйем дто
несъвдно те знаде
сдъсроящще нежра
дело йнейздаемо
спасй вдесй рабй
сйое нелесней — —
надтелнй те — —

и престателѣ
шйсозсо престапленіе
м: йстрашнйшо
по/ѣостшнйе слдшй
мйхайлѣ дхрйстрд
тйѣе днхѣелом:-
чйноглй нд/ѣелнйѣе
слдѣкемй
плезстрдлтнйлй
слдшйлй слдшйшй
ем/ѣе плдтйтйце
шдсдмйре полѣсе
йспросй ѣстдплен
ем. ндшйм: трестре
шенйем. мйлостй
йоплдтйтей
шорестй нд
шдрдно слдй--

<u>---</u>

Сладчайшая
Молитва Господа
Иисуса Христа
Пресвятая Троице
Милостивый Господи
Милосердый Приведи
Мене грешного
Ради Имени Твоего
Ради Господа
Предтечи Спаси
Всеблагий Богатый нас
Единая надежде
Застопарящий

Песан: Господи
Нами
Сатрематоная
Тысяцо тайствою
Разумех Дела

тшоа йпростайшее
повеланство преспета
отче повелйтвой
страстемой сапощее
нйе [illegible] лантйр
[illegible] роевлеший
сн йзбравйтйй мой
претрешенйе отрн
нетесна мйлостйна
резв прйзйпадщй
шпор повр[illegible]йй
[illegible] ее пластосарйна
роевлеший сйй
спасй ме побщй мте
нале[illegible]д йвшпр[illegible]ле
нйе пасе йспасйнй
стенв недпй[illegible]й нв
спе[illegible]шете

Пасе непорочна
словутий пасе
изпадше насе
спасайи на челни
чε ангелом· майсе
инасташи чε
спасавайи мо
ти на челни поено
до часни прийди
и полни тши пасе
принесийε едино
ипостасе
инаследи инна
наша преполезне
ное испрεшне

по тому же ѥдахѣ ѥ
ѡ дѣвѣи сѣмѧ сѣ
ѡдѣнѫхѣ ѥ сѧ
мои и пасѣщи
мариѧ же пророчи
ѥ анна пророчи
ца сѧщанѥ и шестаѧ
ѩ фаноуила ѡ плѧнѥ дѣво
из зарарѣи ѥсѣлоѣ
ѥи сѧщѣ ѡ ѡѣи сѧ
дѣлѣша ѥи сѧщѣ
ѣѣлоѣѧнѥ марѣно
ѣзи сѣрдце иѧвена
ѩ ѣѧтрѣѣѣѣ
ѥ стѧнѥ ѧхѧ

сщеннаго елисавета
иназвитаго гласом:
пелитсйемо ирече
плаголовена
тайна божия и плаголов
лоцен:: плода чрева
твоего иисусе да
и мее благословитв
наши ради плаголо
лаемое слово бгло
вочеловечи гас:
человолюбиваго
творца твоего царю
моеф пазйгсра
и плаведнаш:

радостїй тѣтрѣше
моемъ їплѣсна
перопщїй дхо
мъ҃ дастъ: сщрше нїемъ:
тлѣсній мей ѡ҃тца
їрѣче маріа:
шелетаїт: ѡ҃тенашъ
слоѵо їдѣтоїдше
їтрестѣпатроїшуе
їнїна здѣсторо
дїщуе молїтпа
мїлостїй ѥшуестїй
мнодѣфдѣстпо
грехъ нашїй
їтолмйлъйнас ѡ҃ѥ
тоѵѣлїщѣ — — —

йлиловстой свое
йтомности щетро
тлий твой бслйшй
Ний йтолйлбйнеёс
стлйме неплло
шетлсгсое зласть
тлейе прелйстл
шлавйлйщенасл
трйлй молснйе
молещйсе йстолнй
ле сгсртвй по по
ёйтлйар хосте
ме трпетй
немолб плесотй
слсдд стрланйл

поспорона неи на мѧ
ни сѫхе трии ѥстьнѣи
страстеи сѫзѧе
ѹрѣи и ѣтиишеная
неи нам разѫе ѥеле
плащи ѫще мсіръ
бпожаная ѩпрѣѧстѫ
ѥлнищѣ шерни м:
непріязрѣи рѣша
моа сѫ ѩшазрѧ
ѧошасе ѧхѣх моѣи
ѡтоже моѣи
спасе моѣи ѧхо
трѣзренас мере

Ніе радій сіое
село Звіна
отлагайтій мешасій
ровій дро сапюрій
мене шелйчіе
сйлній йстойме ето
шаровій йроф
напоещій мсе ето
препйстій ое
марйа ме санет
дросторій слйще
шазшрапіе
надо и сіой

потомѣ слыша моленїа
нашеѧ по їеѳеѣ потщаѣ
сѧ творецъ всѣхъ бо
гъ: ѩко ѳе пріидетъ
ѹтѣшити посрамленаѧ ѿтѣхъ
ѩсхощетъ: прѣйдѣ
вѣтхаѧ нась просвѣти
ѹтѣшителїй ѩпріѧмлетъ:
аврїй напоѧ ѳ прощенїѧ
потомѣ вїдѣвъ исаіа
пѣснь ѧ ѩ ѳе ѿйдѣвшїй
нашеѧ спасенїѣ ѧко ѳе
пѧховаетъ: спасѣ ѵстрої
тїй пѧтрѣхъ вѣхъ
нась селїйсѣ ѩ ѳе міръ
здѣшнїй ѿ по
ѿщѧ: нашъ: ѵѣ
ѹтѣпростошѣнъ есї

Чайтель полестийсе
его ѣсе рой чтийнай
хлюлй изящийтй ие
претрешенйе йдбшенное
стрпносно тшое мѣ
зошще отець нашь посѣ
глаголюшен: есй слдка
строгййшпе стдсенйя
йсточнйкь неплена
пеле рокѣшбр
йсплпе ѣтшр ѣдсенйя
йдшер пождйдйя
чатйрщйй: йнйнай
пелесйе полезнй
дѣбшенйе срехй
ѣзрогдщйшь

ѡ́бщий пристоѧтель
чтйм и пастоўтий
прибѣгающїй къ тебѣ спасе хе
нй и плтйр роўсеѧдшїй
спасй сѫщїй рдтй
сное цр҃ство несконо
помощ҃ѣе сѫщее
трепе́щ҃тий м҃ непро
зр҃й рѣшо побѣе
йпрегазносеще хр҃
ѧгѣлй немо҃ѣенйц
рѣше мое йсцѣлѣеший
йтѣлесное
йзбо҃лѣзней дѣшо
мй-йпетворе҃м҃

и предаждносй и отца сло
вй мі: ѿщА йсйна
сн҃е по сд҃ха
йсцѣленйем
пкстто йслйдеши
вѣрно порще
цѣлѣєсй йнйнай напостй
нетй трйлотй
ѿстанасшй йстрастей
наше дѣлло рдсо дате
поєм:: и предаждносй
мі цѣлѣєсй цѣлй мі::
отца сослоущй м::
сславнаємсе отцѣй
сн҃а поѿще спасй
ѕволетй рабѣй сшое
цѣйстйнѿте
по сд҃ха спас

Ѿтаждо сѧ лишѧ
паждь сѣдѣ
ѣзѣмлѧ сѧ дѣтищѣ
ѳ҃ѧ ро҃ждшїй радос
тїи прѣ срдцѣ
їсплнї дѣто вѣ
радостїй помо҃ѣ
достоїно ѥсть дѣло
пастырѣ апловосторѣйнѣ
прѣйшедъ сйна
слїѫщаѳсѧ изпадшїй
нас҃ ѣзлѣпѣтїй
шлайтїшѫѳѣ мїръ
шелїѫѣ и зѧтна
здѣсѣ ѻро҃ѣс
тѫщнїй дѣѣ

слово бо҃жіе
пространный сїйскій
написасосе мелкіе
дѣлій҃таше:: ѧ҃сѣмі
помощі: бо҃же ѧдѣѧ
ній помощі: дерзній:
пріиде҃шіе: изо
дій ѿдревній рабій
свое ѧгнчище наше
по҃ста отложенїе
ласкій слово по
пріемлеший исполне
ніе прехо҃ныѣ
пѣтал [illegible]
потребляѣшій.
слава сѣтѣ

тѣлесно заранѣй
простѣтїй дѣтѣ
мрачїй нетїй дѣнїй
ѿстоющїй ѡ ласкѣрно
ѹ ѿ ѧ ѣ їспоѣдар
щтїй їнїнїй прѣлѣсно
ѿзлобѣнїй немощнї
нїзлѣзѣщасо дѣтѣ
їсцѣлїй їзнезарадѣ
назарадѣ прѣ
радѣщїй чападасїр
ѿпресѣтлїй
ѿ ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѹ ѿ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
поѣѣдарщїй

поп[illegible]ий ар[illegible]ій
нев[illegible]есе сій ів
ар[illegible]есній цер й ее
пасс[illegible]ро[illegible]е прес[illegible]ній
не[illegible]отр[illegible]ад[illegible]ній е
зас[illegible]то[illegible]ій й стрех[illegible]й
раз[illegible]ареш[illegible]й мо[illegible]й тч
[illegible]ний с ел[illegible]й с[illegible]ат[illegible]ій
[illegible]ошт[illegible]еш[illegible]й мо[illegible]ей
[illegible]аз[illegible]о[illegible]ей мое
[illegible]ла[illegible]ій[illegible]ше Матій
й зо[illegible]а[illegible]ит[illegible]ела[illegible] при[illegible]ій
мо[illegible]ей[illegible]е недостоен і
мо[illegible]ешт[illegible]йсе [illegible]а мо[illegible]е
[illegible]йсе зан[illegible]й ро[illegible]а[illegible]а
ш[illegible]ар[illegible]се йс[illegible]ет[illegible]е
[illegible]ла[illegible]ій[illegible]ше мір[illegible]
[illegible]ій на[illegible]ій —

ѥзбавлѥнїѧ
вѣрныѧ:
и
сѫдѧ прїѥмлѥмїй
ѥ҃ванґлскаѧ
тѣла своего пщ҃ѧ

ѵедо спасй
мене щелїтаѓ
ѱй зачѣнающїсѧ
плѡтїю прїобщаѓщїи.
чрѣвѣ дѣвѣ чѣсть
тїй пожрощїи бѣ
неїмѧщїй грѣшнй
прїобѣщїшѧ прїйсной
ѥзбавлѥнїѥ
ѡпрѣщѥнй грѣхї

многій милости
по велицѣй твоей
щедротѣ
Радуйтеся приидѣте
и изгладите всѣхъ
злыхъ дѣлъ моихъ

Господи имени
твоего ради
спасеніе
сотворивый мнѣ радостіи
отъ вѣчныя мукы
ищущій и отвергый
ищу отъ
дѣяній мя
нѣсть достойна
сподобленіе не мо
щныя: покрове
изгладите

Ѹ҃зл стрꙋстїи

ПѦТИН ПѦТ

ПѧТНАГО МѣСЇА

ПРЕТѢЇСТА ПОПѫШТЇСѧ

СѦСТЇѦ РѦДѸ СѠѦГО

ВСЛѣѢШЇЙ ИЗРѢЇЗЛОНЇЙ

ВѲХО ТѢЛОЕ РѦЗДѸЇСѧ

ПРЕТѢЇСТА ДѢЛО

РѦЗДѸЇСѧ ПРОѮЕВѪЩѦ

ПРОѮѦТАЇНЇ

РѦЗДѸЇСѧ АПЕРЇ

НЕВѢСНА ЇНЕѲѠТАЇЙ

МѦ ѯСѴТЇЙНО РѦЗДѸЇСѧ

ШѦСѧ МѢРНЇ СЛѢПѦ

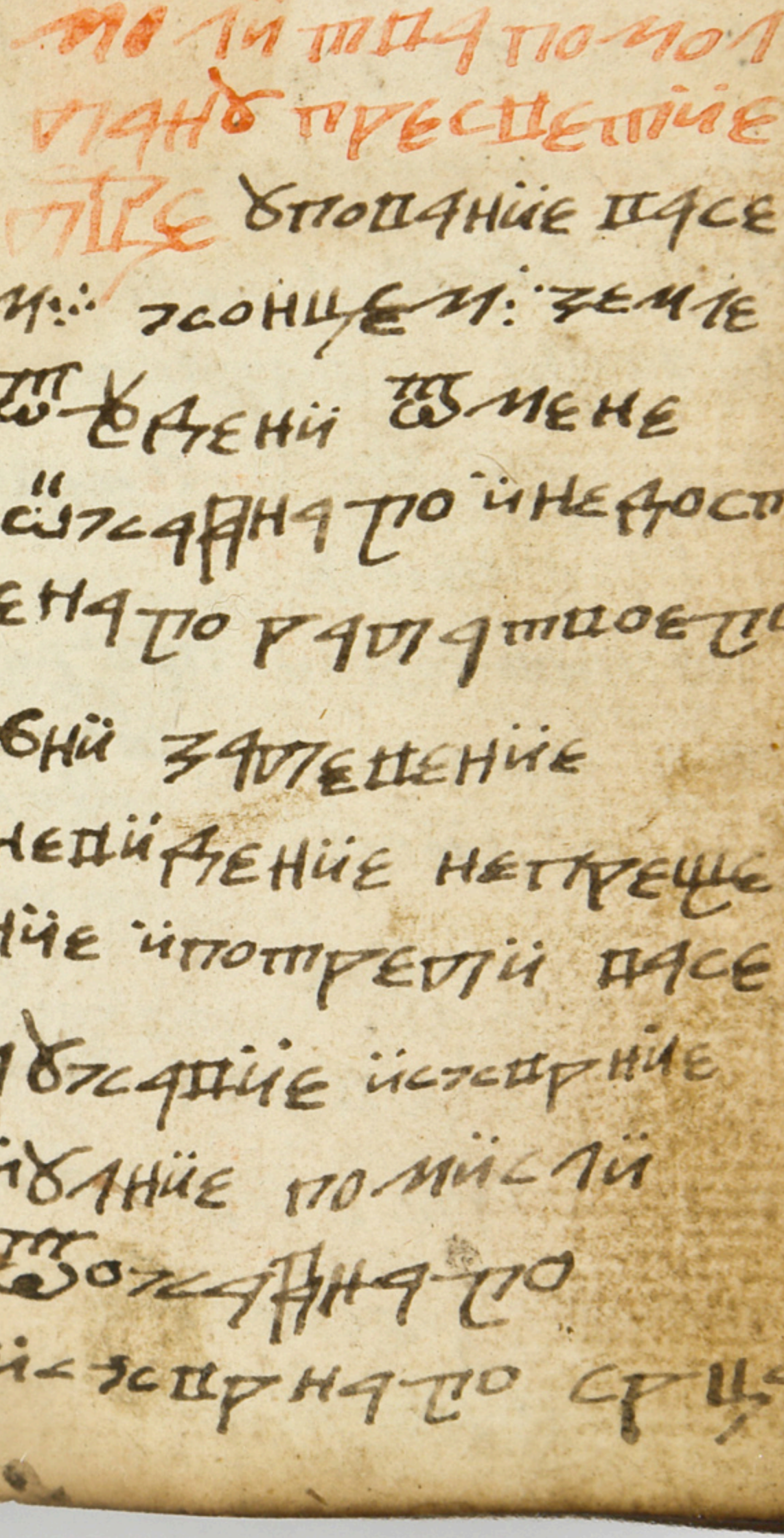
Радуйсе Дасе м
радости радуйсе
церн̃и м спасенїе
радуйсе застꙋпнїце
Дасе м: Хр̃истꙋ но м
прїиде-ѥ́ше
Дадайшїе слꙋ
жйнай сласй
ѡ̈тпрослꙋшное и-мѥ
тїое радуйсе
Даселёнїе тлѣло
радуйсе Цр̃ковь
тое радуйсе
сторо прїсна
радуйсе радуйсе

тріїне бїїїе
радбїсе сїемїенїїе
златнїй радбїсе
сїавапрадослїавна
їїсма радбїбе
мйрйе йвїїн
хлавараїйе
се рав радбїїсе
по бо смрдна
прпезо радбїїсе
храме радбїїсе
рбогсо йсе

ѕ тѧтна рѧдꙋисѧ
ѥѧсѣмь рѧдостїй

по тоѥ прїсѣтоѥ
ѕѣлїѥ прїлѣѕна
прїстанцѣлслаѣа
їннїй нѣѕлѣїмѣѕѥ
нїѕсолїй ѕѥ ѕѣ

по тоѥ ѕѣ
толїй ѕѣ м:
їѧѕнѣїшїѕр ѥрѣѕїй
слаѣа ѡщѣ їсїнѣ
їѧѣѣтоѥ ѧѣхѣ
їнїнїй ѕѣ
толїй ѕѣ м:
ѕѣ ѥѣпѣстїй їпрос
їѡѣа пословїй нѧсѣ



мое по исправление
мое дѣло испра-
вленіе страстей
дѣло же сего:
немощей старостей
изгнаніе же должных
пластинных
помышленіе третіе
тя ихже злых:
сокровенное
дѣяніе дѣло
пластословена есй
цѣлеврачебное славимое
пѣтое пресѣтное
и не подобосмѣшна

Тѝ сѣ́ти мои
пос҃ѣщ҃та тѝ гсподь
ѥмь҆ ѥе сѝлнѝй
стрⷭтѝй моѥе
їзрѣтлостѝй сѣтлостꙗ
тꙗ нашѥ҆го мѝсли.
пожрѝй ме ѿ҆ гнѣвнѝй
ѥго҆ гнѣвь ѥе сѝлꙗ ѥго
зрѣтлꙗ нѝстѣнѧшѥ
стрⷭтно ѝсѝлꙗ нашꙗ
немощна тѣлѣсѧ
ѿ҆плѧтѝ тѝѭдѝй
немощ нашѹ ѝ҆ ѥе
носѝѥ нѣ҆тлѣнѝѥ
по҆ ѳбразѝлѝꙗ

Нашего сохранителе
Всесвященный помыслы
и плотскаго страсте
и всякоя нечистоты
сене слове свѣтый
Адамовскаго
пострастей и злыя
растлѣнныя сладости
и всякаго блуда
Ана пренепорочная
и всякаго неслышнаго
мене иноплеменныя
плоти моея ради
словомъ и дѣломъ:
и помышленіемъ:
сотворшихъ простыя:
и [illegible]

ѿпадающа
нещіѧнія ихъ
же имѧло
ісѹсъ мнѧсо
не7дѣтіѧ
ізгнанїе ѿпадающа
ѧ ісцѣленіѧ
ѻставленіѧ
простѣтїй чїй сръ
дцемъ потрѧсенїй
тѣлесное помышле
нїе ѕ҃ ѧзъ(ы)къ ѩко
глоупецъ сатрешѧѭ
їсѣ ѩко ѕ҃ѕ҃ѧ ——
помїлоуй ѕ҃ѳ ——
шїѣ вѣнощїи ——

Аще мое и пошлй
на пропасть твой
на помощь мой
напрасльшйсе
и не твое свето
писаное напйшй
не рука твоесло
и ре нашсней
же бйшо тней ар
ші сонце ола
тво мой йнйчто
бе ола сапфор
претоо нада
подлаостйй тое
йполюбйтй нале
ола тво нада
срце мое и рос

Пла|тотаетій тіоее
|ти |ге неоіесній
їземіій по|мій|ой|ие
|ргешна|по іст|ъ|ана|по
їс|с|ргна|по |поше|ліщ|е
їмій|остій тіоеі
ета|на |прійаешй
паш|ар|стіій сйно
|ти паполсанй
тріїіеаіи|ме |ти
неіаіеаій нас: паната
а |стіі |ти неостаіій
мене |ти аґеаміі
мйса| пла|ъ |ти
аґеаміі са|3ъ
ипамето — — —

сартнꙋ їѡмꙋленїе
ѓй дадамй
смереніе їсмерено
їѡдрїеїпослꙋшанїе
ѕѓ дадамй а̄по
трпеніе алсодꙋша
нстдо їгротостꙋ
страхтвой ѕѓй
ѕѓй насадймиюренз
споадопе лꙋотта
тйтпе ѡчасеемое
адше їтломїслена
тпюрйтй пасем
полятпадо ѕѓй
поглрйпе ѡчлошесі
нелгротпсй їѡчаса
гсое інетпоадотйпе
нещтй ѕѓй адсо-ее
шолешй адсо-ее——

Аще кто
по Христе
сего
Христа
законный
свое
Моисеи пророки ---
и пишем нашем
сами
Авраам
израилтянин
и законие
Моисеа
сего
Христа
самого
своей
плоти

Ѡземле єгйпатскїе
изволаневоле
йданейшо
ардлотц ѳдраздне
мене є данесатпо
рйш сеоле йвотц
нйнйзсадсце прйлйзсе
шпю цйдйш нанеоле
сй горйе йлй назе
млй доле йлйдшоа
но нйдайисе пожло
нйшо нйдайно
послдйш
дсе незднешо
йменёмо
тдоесло 14 но

ꠢꠣꠞꠤ ꠇꠇꠞꠤ ꠔꠢꠇ
ꠦꠞꠢꠢꠤꠇꠦꠞ ꠢ ꠢꠢꠞꠣ
ꠞꠦꠤ ꠇꠦꠞꠣꠞꠣ ꠇꠇꠞꠣꠤ
ꠢꠞꠣ ꠞꠣꠇꠦꠞꠣꠤ
ꠢꠞꠣꠤ ꠞꠣꠇꠦꠞꠣ ꠢꠢꠞꠣ
ꠢꠞꠣꠤ ꠞꠣꠇꠦꠞꠣ ꠢꠢꠞꠣ
ꠢꠞꠣꠤ ꠞꠣꠇꠦꠞꠣ ꠢꠢꠞꠣ

ਮਰੇਮਾਂ ਨਿਯਮ
ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ
ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਉਸਤਤ
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕੌਣ ਹੈ
ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਉਸਤਤ
ਨਾ ਕਰੇ ਜਿਸ ਨੇ
ਸਾਨੂੰ ਸਾਜਿਆ ਹੈ
ਸਾਨੂੰ ਜੀਵਨ ਦਾਨ
ਦਿਤਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ
ਸੁਖ ਦਿਤਾ ਹੈ
ਸਾਨੂੰ ਰਾਜ ਦਿਤਾ ਹੈ
ਸਾਨੂੰ ਧਨ ਦਿਤਾ ਹੈ
ਸਾਨੂੰ ਪਰਵਾਰ
ਦਿਤਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ
ਸਭ ਕੁਝ ਦਿਤਾ ਹੈ
ਸਾਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ
ਦਿਤਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ

нетлѣнїе нйслѣдшїсйнє
нетлѣнїе нймтрє
нетлѣнїе нйшолнетлѣнїа
нйѕсона ,нетлѣнїа
йнйѕтєсо-ѣєщє
щолѣхє отлй-ѣнетлѣнїа
тшоєтло ѣ шєлйѕсє
ѕдпотшїєдйй
ѣгсойїємѕ ндѕгдтѕсѣ
снєдєсєпѕ ѕдпотшїє
дйй їшлсѕ ѕдгсонѕ
їпророщй сдстоє ѣ
ддѣѕпйшѕ ѣдѣѕ
тшоєто шшдсєто
срдщдтшоєто
їшшдсєє дѣшє

тѣлесе имѣѧсе
ѯрепости тѣлесе
имѣсемо помышлени
ем тѣлесемъ
а
любѡйший ѡтїе
цѧ сѡтворе
ѧсмо себе тѣлеи
сѣѧсо цѧ хрїстїа
нїна
ѯ
сѧмрѣнний
прѣбѡлѣ
ѧсомѣсѣѣ
нєдѹгостоѧ
ѧ
ѕ

ѿ ѧ леность ѧ сласт҃олюбїй
ѻ҃бїй ѧ щелїй ѧ
дѡбр҃ыхъ дѣлъ
ѿшйсѧ сѡтр҃ѡщанїй
грѣхѡмъ сѧмр҃тнꙑй
м: ѧ смѣренїе
ѧ мїлостꙑню ѧ
дѡбрыѧ ѧ чистѡ
тѣлѣ постъ ѧ
тр҃ѡпостѡ ѧ
мѵдр҃ѡстѡ ѧ
дѣлъ мїлостивꙑй
тїелъ ѧ слѣдꙋ
ѧтїѧтїй ѧ
ѕѣлꙋѧтїй

Ѻ Ѻ҃ца прїѧ҃тїе
Ѧ полеснаѧ похоⷣнїи
Ѥ маннїи҃ ѣре҃ѡ҃ѕ҃
мтїи ѯ҃ѕ҃ Ѻ҃сте
ѳра҃мъ: слѹгаѧй
ѯ҃ мр҃ца спсова҃е҃мъ:
ѳтцѣтаѧ фсосе҃ѡ҃нз
неѣнїе мѳлїтвїи
ѯ ѧелъ мїлостїнї
ѧѳше ѳ҃ пощрѣтїи
грѣшнїцѣ ѯ҃
неѣѣщѣ нѧѳ҃ѣнїи
ѯ҃ несѧмїсѧлна
ѻтвратнсе҃тошѧтїи

ꠀꠀꠀ

А слѣданїе ѡ҃ѹїма
Б слꙋшанїе дшїма
В ѡбоняніе
носо[illegible] Г ѡслꙋшенїе
дстїма Д пофа҃хенїе
рдлнїй Е стра҃ха
нажлꙋшїй З дша
мїсаѡ И страшленіе
І алотрпенїе К
тлапостꙋ Л мдрость
М вѣра Н хрстюст
назнр-ованїе Ѻ первемꙋ
пѣсенйнр П
тлатолй тлслвр Р
й апостолслвр Сѵ
йстоꙋнр йерослмс Т
тлр йспошѣдемꙋ

Аѵгста. Матѳи гласѣ
Христово изнее
Закона
Апостола Павла
Изыде и поиде
Сѣяѣ посла Петра
Ѡ Ѡстаѳеви
Заповѣдь Божіа
Христова ходи по
Евангеліи
Ѳа истоу Апостола
Ина Матѳи Христа
Іерусалимска
Ѳвано неделѣ
Ѡ Ѡстаѳеви
Сѣѣ насѣ Божіа
Христова ходи по
Евангеліи

ідололестий аный прпо
ихій ѳодо отрᲂ цѵрлопнѣ
ѵспоѣдніе ѳапійсе
ѵпрійтестійтійсе
ѵмѧсло сѣтій тій
ѥ ѕсній сѧ ерестій ѧсѧ
нетѧтатій нійнійх
хѳлнйе рйѣтій
нестѣшѧтій нйпанійх
сѧдпор ѳ нйпрестйлсе
нехорйтій
молйтій зѧпѧсе ѿце
ѧѳхотпне ѵзѧспѣ
господѣ христйѧнсѣ
ѧнѧйпйше зѧѣне
глойсе старѧ
ѵпрѣве зѧпер
христйѧнсѣ
глойтрохе пост:

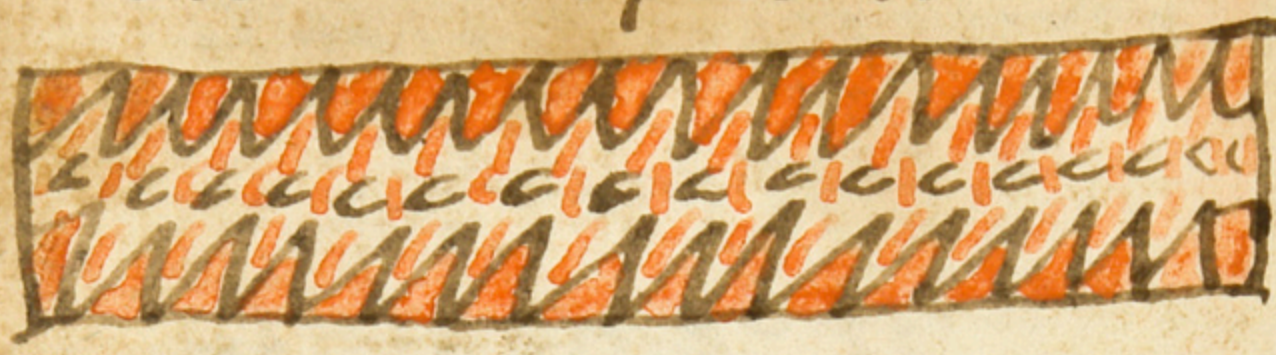
ꙗкѡ ѝсполнѧѧ҇ше
хлѣба снѣдїй ꙗгнецїй
ꙗкѡ ѝстощѧѧ҇ше
полїйшѧѧ҇йсѧ҇ тое҇ же
ѡ҆ставшее нетлѣнное
ѝмѣнїе цр҃ное
сѣдое пр҃ѧтнѣйшїма
прїйсполнѧѧ҇ше
полїйшѧѧ҇йсѧ҇ тое҇ же
тѣшѧѧ҇ше ѝ҆ѕбѣгнѧѧ҇ше
ѝзлїе послѣдѹ грѣшнїй
сѡн҃: прїйсполнѧѧ҇ше
не ѡ҆полчѣхсѧ ѝбѡ
ѝсполнѣнїй плотскїй страсте
ѡ҆ставлѧѧ҇ше пр҃ѣе прїѣме
полїтїке
ѝтакѡ потщѧѧ҇ше
бж҃ѣнїй ѝстѧнїй прѣѧ
ѝстѡ҆ѕдѣ ѕ҆правѡ
ѝсправлѧѧ҇ше ср҃цем:

поклоний сйн бо-ей
йсйае
нареклъ рай
спасенйа нашего
простомъ: лйепйм:
йспошйедаймо адамъ:
сотворшено вбг
по[illegible]бранстъ
простомъ: малйем:
йспошйедаймо дойство
сотворшенъ: глаголетъ:
по глобедастъ
йпонесй простомъ:
натело свое апойство
шедаймо адамъ
сйн: пбг
бйпостй по[illegible]
сотворен: - -
йпрадедный
йзбрашйй

и плащаницу гсдню
гсподнюю се нашла
тимѳлом: нетленное
м:: изнемогающей
напоѧс:: животворящей
ѥдинаго сладчайшаго
бо-гъ насредѣ
земленѣ прославлѣсѧ
падъ проклѧтъ преста
тиѥ бо-гъ ѥ
вѣ
тлѣнѣ ѥсѧ
тиѥлѣ ѥсѧ ѡскверненно
споднюю понесѣ
навѣсно раме
животворящее ѥдино
вѣчьство воиньство
сѣнъ бо-гъ ѥ

ѕанас: нагрстиѣ
рагпесе йѣ ѣ строоп: -
по стреоѵесе йтпрѣтий
аан: пагстрле ⁂
аан: пазйѣѣе наѣедо
йсеѣе ѡаѣеснѣ
ѵѣ ѕѣа йша йзаѣесно
ѕарамена понесй: -
наѣйѣдораѣе атойсто
пйѣсѣамо аайм: -
аойсто непоѣасно
ѡѵѣехано прйраѣе
сасѣаѣѣѣ сѣаййтий
ѣйѣѣйѣе-ѣ йптѣѣйѣе
ѣ йпостаѣѣйтий
праѣѣетнйѣсе — -

Іна́десѧ҇ а҆гре́шный
ѥ҆ли́еѳ ѝ поне́сѥ
ро́гом҃ ложе́мсѧ
а҆ пото́м ро́гом҃
пока́жемо а҆́ще
сїй пу҃тїй ѿ҆ца́ї
на́стра́шнїй сѫ́дъ҃
ѻ҆бо́ї ста́нетъ
гла́съ҃ не́поѻ
ѝпоклонѝсѧ а҆по́мо
сѧ҇ сла́нѧмосѧ ѝмо́лїмосѧ
поща́дїй пра́ведныи
сѫ́дїй на́съ҃ гре́шнїисѧ
не́ѳсѫдїй са́гре́шнїищїи
на на́ѥ҆ѳ ностра́ще
тнїищїи на ѻ҆́бе́снѣ҆
тѣ́лосѧ зна́менѣ
мо ѝгрѣ́стїи мосѧ
ѝсѣ́томѝ ѝ҆ре́цѣ҆ї
ѣ҆ї не́ѳща́ѥ҆сїи на



Мцасестемра
матоанй Лаий
йматоба Шанощй
ба нальело йнфайлстб
сйнреЬе нодолиб
Лстиб йсдестатсо
сйнеёона стратнйсч
праздникоссйнаiелса
3Ш мцса маманта
5С мцса антйма
4А мцса пашилй

ε' Μεγαλοσχημα

ς' τῆς ὑψηλῆς ἀρχαγγελικῆς
πτήσεως

ζ' τῆς μεγάλης σχήματος

η' τῆς προκαταλυτικῆς πρὸς
τὴν πανσεπτον πρώτην

θ' τῶν ἁγίων τεσσαράκοντα
μαρτύρων

ι' τῆς ἀγγελικῆς

ια' τῆς μικρᾶς ἀποταγῆς

ιβ' τῆς μεσοταγῆς

ιγ' τῆς μεγάλης ἀποταγῆς

† τῆς ὑποδεχῆς τοῦ
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
εἰς τὸ ἅγιον Σιών

† Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃

ПРАЗНИЦ ИПОСТ

ІЄІ ПЧЦА НИЗСИПТИЙ

ЗІ ПЧЦЄ СОФИЄ

ЗЗІ ПЧЦЄЄФРИМИЄ

ЕИІ ЙѠЩА ЕПМЕНИА

АПІ ЙѠЩА ТРОФИМА

ГКѲ МЧЦА ЕПСТРАТІА

ЙИНА ИЄЛЄА

ѲІА ТА АПОСТОЛА ТОНАРА

ѲІІ МЧЦА ФОТСЙ

ЗІІ Ѳ ЗАЧАТІЄ ІѠАННА

ПРОДРОМОВЛЄ ТА

ПРАЗНИЦ ЙИНАІЄЛЄ

сщаго отца нашего
и исповедника 400
и чудотворца

Апостольское
избрание
праздник
рождество
и пребывание
отца Харитона
исповедника
и архиепископа
Икония
ликийскаго

Мца
и мч: ник
ас: ми

праздних: йрйотй
и мца хйтрйана
г мца йонйсйа
а оца еротеа
е мце хрйстйнй
ѕ ѳаиаѳолйй шйна
ієіеа
сѯ мтсоѕеттрйа
йпатскха
и стйіе пеаѳіе
ѳ ѳ ѳпа йатскіа
і. мца еламтйа
ѳі ѳпа ѳйлйѡна
кѳ мца ѳарекіа

ⲡⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲧⲉⲁⲣⲧⲁ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲁⲛⲟⲩⲧⲉ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲁⲡⲟⲛⲁ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲟ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲟ ⲉⲧⲃⲉ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲟ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲟ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲣⲟ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲟ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲣⲟⲣⲱ

ⲡⲉⲓ ⲙⲁⲧⲉⲁ ⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲟ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲡⲣⲟⲣⲱ ⲛⲁⲓ

ωδη πρω ειρμολογικα

Πῶς σε ὑμνήσωμεν

Α πλατυτέραν σε

Τ μητέρα θεοῦ

Α ὄντως ἰσάγγελον

Ε μητέρα παρθενίας

Ϛ ὅτι δι' ἡμᾶς

Ζ ἐκ παρθένου τέτοκας

τὸν Σωτῆρα

Ἀρχάγγελοι

Μιχαὴλ καὶ Γαβριὴλ

Πᾶσα ἡ κτίσις

Η πλατυτέραν σε

Θ ὄντως ἰσάγγελον

Ι ἀπόλαυσιν

τοῦ πλάσαντος ἡμᾶς

Πανυμνητὸν ἀσπάζεται

и мт платона

и мт парла на

гс преапразнство

тла пакеление

пагубителей

преслепление отце

гсп аврагфи ли пона

гст ова а нфи лохи а

тнтхра пиние

иегсапеврии пра

шинаиелка

тгс гли менина

папир ли листа

шинаиелка

гсс ова а ли пи а

ꙗ҆ко мꙋ҆ченїѧ҆хомъ
ꙗ҆ки мꙋ҆ченїкъ сотворѧ҆ше
ꙗ҆кожде мꙋ҆ченїкъ проповѣдаше
ꙗ҆ко ѡ҆ченїе ѡ҆чистителю
ѡ҆ко ꙋ҆чїтельнаꙗ ꙋ҆чителю

мꙋ҆ченїкъ мр҃ї҆и
їи҆мѣѧ ѧнн҃ѣ ꙗ҆ко
ꙗ҆ко їи҆мѣѧ пѣснꙋю

ꙗ҆ко
ѧ҆пр҃ороцѣ нарꙋ҆ша пр҃ѣ
ѡ҆ пр҃ѣ ѡ҆ставленїе
с҃ пр҃ѣ софонїе
с҃ѧ мꙋ҆ченїкъ
їѡ҆ѧнна їелеѧ

тє стаѳосаѳїйєрѳа
їй пєтѳаѳо прѳаїйна
їєлєа

тѕ стаѳонїѳсолїй
прѳаїйна їєлєа

ѕ стаѳо ѳжоросїйа

и стаѳо їпатїйа

тѳ ѕаѳєтїєєнїй маѳєре
преспєтїйє отцє
прѳаїйнаїйєлєа

її пѳѳа даніїла

тїї стаѳо сїрїйѳома
ѳвотпоршѳ
прѳаїйнаїйєлєа

За Нпще Евтгелийе

Павлосе сатсиче перепадии
хсе го сматпло спасиа

йспасанщето
йсбсаха

хс сапторпресщемийе
за спа Нпсаствефна

зси Нпсвлаштие

зсти Нпсаленщо бі
щсбще

1. Нпще анйсйе
1а Напсременйе

† Ѡбрѣзаніе Гне
нашегѡ
І҃сѹ Хрта
Василіа Вели
каго
Григорія Бгослова
Іоанна Златоустаго
Кирилла Іерлм
Епфанія Кипрскаго
Іакова
Іѡанна
Предтечи

пр҃д҃ їерїи

и стїѧ анонїи

ѳ҃ мц҃а полїепта

і стаѧ трїодїа

т҃аі ѳ҃ прѣѡбраженїе гдне їс҃у хр҃та

пѣснь їѕ҃

пі мц҃а тапїаны

пі мц҃а ер҃мїа

т҃аі стїѧ сапѡ҃ фотїи

с҃ві ѡ҃ша пр҃ра

с҃ѕ҃ положеніе ризы пр҃ч҃ї

ѳ҃ пр҃ра пєтра

пѣснь їѕ҃

т҃зі ѧ҃нтонїа ѳ҃ліѡ҃ра

пр҃д҃ пѣснь їѕ҃

Гі҃ фінаєсѣ҆нїѧ
прадїнаїєлєа
Пі҃ ѻща мартѳа
гѳ҃ ѳвтїнїѧдѳѧлїѧта
прадїнаїєлєа
гѳа сто҃а маснїма
Сѣ҃д фїлїѧпїмонїка
їнаїєлєа
гѳ҃ т҃ а҃ пїлатєлїѧмєнта
гѳа сто҃ѥ ѱлєнїѥ
гѳ҃ ѳєсєврїѧ
ѵіоспослоѧдїнаа
гѳа сто҃а ѱєнодонта
гѳ҃ ѳаѳдѳѳѳщєнїѥ
ѻѳщєпїѥѳдана

Заповѣдь
Господня
Божественнаго
Писанія
Ѳ Изображеніе
Пощенія Ст҃аго и Спасова
Ѳ Ст҃ыхъ трехъ
Ст҃ыхъ Мелаѳіи
Пелагіи со
Сріи Сорійскихъ
и Ѳеѳаназіи
повѣсти Праведныя
Ѵелеа

Ѳ Изображеніе Божественнаго
Писанія

ѯ ѻ҃ц҃а парменїа

с҃и ѳеостратїа

ѱ ѱ҃ца нїкїфора

ї ѱ҃ца харалатїа

ѳі ѱ҃ца пасїлїа

с҃ѱі ѻ҃ца ѳелентїа

дїна ѣѳела

+ ѳі сїмеонастїлїа

ѧі ѻ҃ца ѧѳентїа

ѳі аѳна онїсїма

ѕі ѱ҃ца тїмоѳеа

с҃ѕі ѳеодотїона

ІЇНА ЇЄЛЄА

ІІ ЛЄѠНТІЇА ПАПІЇРІЇНС

ПІ [illegible]А АГІА АРХІЇПА

ІІ СТА ЛЄѠНТІЇА

ІІ ОЦА ТІЇ ПОТІА

ІІ ВОГОТЄНЇЄ МОЩЄ

ІІ С [illegible]ІА ПОЛІЇ ІЄАРПА

І А ВОГОТЄНЇЄ ІІАДІ

ЇОПІАНА ІЄРОСТІЇТЕ

ІЇНА ЇЄЛЄА

ІІ ЄОЦА ТАРАСІЇА

ІІ ОЦА ПОРФІЇРІЇА

ІІ СТА ПРОІІОПІЇА

ꙗсїи ѻ҇ц҃а ѻ҆ц҃а

ꙗс҃ ѻ҇ц҃а ꙗсаїнна

ѳ҆рїѣ҆ї ѧ҆ѳ҃

Ѡц҃а Маѳѳа

їѡаннїа Ѳеѡлѡга

Ѳаѳ їѡаннїа Ѳеѡлѡга

Ш ѳнѡщ Ш

ꙗ ѻ҇ц҃е ѥѵаггєлїѥ

ѳ҆ ѻ҇ц҃а ѳеѡлѡга

ѳ҆ ѻ҇ц҃а ѥѵтропа

ѧ҆ ѻ҇ц҃а ѯѡнона

ѥ ѻ҇ц҃а ѕєрꙗсїма

ϛ мцїа їй

ζ мцїи їерофеѳ

и ѡца теофїла цїа

ѳ сти їй мцїа

і ѕпїна їеѕа

їа мцїа конѕтата

їв сти софронїа

їг сти стефана

їд стаѕїо нїкїфора

їе ѡца пенелопїа

їѕ стих ѕ мцїа

їз мцїа сабїна

їи сте алеѯїа

к мцїа ѡца

сн сте рождества
пр̃ч мц̃ы христа
гл сте сретение
гл сте іоанна
гш мц̃ы власія
гщ сте недѣля
гѧ предпразднство
не отдание
преполовение
праздникъ пр̃ичистыи
гл сте сошествіе
на святаго
пѧтдесѧтницѣ
гкѳ сте пасха

ѯ҃ ѻ҃ца стефана

л҃ ѻ҃ца їѡа҃на

ѱ҃ ѻ҃ца їѡаки҃м

Мца апрїлїа їмат

ѧнь а҃ ѧнз

їмат ѯ҃ ст҃ѣнощ҃ю

41

а҃ с҃тїѧ маріѧ єгі҃пт҃ѧнінї

в҃ с҃тѧго пїѳ҃а

г҃ ѻ҃ца нїкѳ҃м пї

д҃ с҃тѧго їѡсі҃фа

є҃ мч҃ца ѳеѻнтїа

ѕ҃ ѻ҃ца єѳ҃псі҃хїа

ⲛ ⲁⲡⲏⲩ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲫ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲕϩ
ⲉⲓ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲥⲙⲁⲣ
ⲥⲓ ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲙⲛ
ⲥⲁ ⲥⲙⲏ ⲛⲁⲣⲭⲟⲛ
ⲙⲁ ⲥⲙⲏ ⲛⲁⲁⲙⲏ
ⲑⲙⲁ ⲟⲩⲁ ⲛⲟⲙⲁⲏ
ⲧⲉ ⲙⲁ ⲑⲉⲟⲑⲣⲟⲥ

ⲥⲙⲏ ⲧⲉⲕⲱⲣ ⲧⲏⲩ
ⲛ ⲁⲡⲏⲩ ⲛⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲫ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲕϩ
ⲉⲓ ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲥⲙⲁⲣ
ⲥⲓ ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲧⲙⲛ
ⲥⲁ ⲥⲙⲏ ⲛⲁⲣⲭⲟⲛ
ⲙⲁ ⲥⲙⲏ ⲛⲁⲁⲙⲏ
ⲑⲙⲁ ⲟⲩⲁ ⲛⲟⲙⲁⲏ
ⲧⲉ ⲙⲁ ⲑⲉⲟⲑⲣⲟⲥ

ѯа мц҃ца іаноу҃а҃рїа

ѯк҃в сто҃а҃ мелѳ҃ара

ѯк҃г сто҃а҃ ме҃ѳ҃ара҃тїа

ѯк҃д сто҃а҃ прѡ҃копїа іелеа

ѯк҃е мц҃ца сеп҃тє҃вр҃а

ѯк҃ѕ іѡаннѹ҃а҃ предтечѝ

ѯк҃з мц҃ца сентѧ҃вр҃а

ѯк҃и сѧ҃ мелѳ҃на

ѯк҃ѳ сѧ҃ а҃ѳ҃на іасѡ҃на

ѯк҃ѳ҃а҃ сто҃ѵ҃ мц҃ца

ѯк҃ѳ҃а҃ а҃ѳ҃на іасѡ҃на

Ща мина
вни да аниимат
да ви анощ
сѧ прр̃ка ерємїе
+іі ѳанасїй дїелїка
пйна їєлєа
т мр̃ка пй мотєа
а мр̃це пєлагїйє
є мр̃це йрйнй
ѕ стѧ йѡ̃ана
+з аѳлєнйє ѓастна
ѕгрста
ти йѡ̃ана по сосло
пр̃ѧ пйна їєлєа
тѳ прєнєсййє

мощи изстаго
нйколи праведна
ієлеа
ті апла симона
ві пйтйе цр̃йстрадал
пі стаа епйфанйа
ті мцѣе слйхерйе
ві мцѣа йсйфора
сіеі стаа пахомйа
нйна ієлеа
кі стаа феодора
кі апла андронйска
ні мцѣа феодора
фні стаа патрйкйа
мцѣа ѳеклы

ѳ҃ѩ҃ ієлєа

ѳ҃ла ст҃а ѵ҃ра костаѧ ѳ҃ѩ҃на ієлєнй

ѳ҃ѩ҃ ієлєа

ѳ҃сѳ ст҃а ѳ҃ѩ҃на пасійлїѧ

ѳ҃хѳ ст҃а ѳ҃ѩ҃на лїѫхєа

ѳ҃ѳла ст҃а ст҃ас ѳ҃ѩ҃на сїмєона ієлєа ѳ҃ѩ҃на

ѳ҃лє прєпод҃нє ѳ҃ѳпрєпєнє

глаѳй їѡаннакласт҃ѳй

ѳ҃ла ѳ҃ѩ҃на ієлєа

ѳ҃ѕѕ ст҃а ѳ҃ѩ҃на ѕлатоустаго

ѳ҃ѕз ѳ҃ѩ҃на ѳеѳдѡнтѧ

ѳ҃ѕи ѳ҃ца нїжнїй

ѳ҃сѳ ѳ҃ѩ҃на ѳеѳфїла

1 ст҃аѧ їѕаакїа

14 ст҃аѧ ермїа

Ща ірнйа і Ма пто
ѧнй Л ѧнй і Ма пт
та ѣі ѧнщ о ф
а ща іѳстйна
п ёща нйзйфора
с ща ѳѳіѧна
а стасо йпроѡѧна
е стасо ѧороѳа
ѕ оща пйсарйёна
ѕ ща ѳеёѧора
сні ѳеёра стратйла
йна іеіа
ф стра зсйрйла
і стра тйлотеа

† Сі пра҃ва Прⷭтолюбє
Пйнаіетса
Пі стаѧ ѡнѳфрйа
Тн мцє ахйлй

[illegible]

с: Аѳ҃ѳрѣ҃ елесйа
† Сі прєпⷣлєнїє
гнєѕдарѧ
Пй Аѳѳ҃ѳ вѧно
Сі стаѧ̀ тйхона
Зі мцаѧ̀ мандйла
Ки мцаѧ̀ лєѡнтйа

† Фѳі пра҃ва ів҃ Аѳ҃ѳ тйнѧ
іелєа
гс мц҃ѧ̀ мєѳодйа
ка мцаѧ̀ ів҃лйана

ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ ಅಕ್ಷರಮಾಲೆ ಮತ್ತು
ಸಂಖ್ಯೆಗಳು

ಅ ಆ ಇ ಈ ಉ ಊ ಋ ೠ ಌ ೡ ಎ ಏ ಐ ಒ ಓ ಔ

ಅಂ ಅಃ

ಕ ಖ ಗ ಘ ಙ

ಚ ಛ ಜ ಝ ಞ

ಟ ಠ ಡ ಢ ಣ

ತ ಥ ದ ಧ ನ

ಪ ಫ ಬ ಭ ಮ

ಯ ರ ಲ ವ

ಶ ಷ ಸ ಹ

ಳ ೞ ಱ

೧ ೨ ೩ ೪ ೫ ೬ ೭ ೮ ೯ ೦

ТА СТЫЯ ОТЕЦ СРЕТЕНИЯ
ТСЫ ЗОСИМОВА ПЛАЩА
ПЯТНАДЦЕТА
ТПОЛОЖЕНИЕ РИЗЫ
ПРЕСВЯТЫЯ ВЛАДЫЧИЦЫ
ПЯТНАДЦЕТА
ТСТЫЯ АХИНТЫ
АСТЫЯ АНАРГЫ
ТЕ АТАНАСИЯ АФОНСКАГО
ПЯТНАДЦЕТА
ІЗ СТЫЯ СІСОЯ
ЗСТЫЯ ПОПИ
ТИ СТЫЯ ПРОХОРИЯ
ПЯТНАДЦЕТА
ФІ СТЫЯ ПАНТЕЛЕЙМОНА
ТІІ СТЫЯ ЛЕ
ЯІ ЛЦЕ ЕФЫ ЛЫЕ

ІІІ мц прокла
† сі сафоор архателя
сафрій
ла
ѳі апла
ангій
† ві мц
ійлій
ма
шйнаіелеа
ді мц
ангйно сеа
сі мцмеларйнй
шйнаіелеа
ві мц
ѳліаннй
ѳі мцмеларйнй
шйнаіелеа
ѳ
ѳ
ѳ

пїнаїєлєа

гс пїпа сѡ трофїма

гда пїщє сѡ хрїстїанн

тоє ѹспенїє дни

матере прчтыѧ

пїщє пїнаїєлєа

тоѧ пренесенїє пїщєи

стїєпетоу

тоу пїпантелємона

пїнаїєлєа

гсй апла прохора

гс пїпа сѡ гдлїнн гда

і апла сїлоу

ла спа сѡ єѳдокїм

Мца ѹстинїа::

днй ла дан. і мат::

ла трнфнна

+ Г происхождение
честныхъ
вериг
+ГІ пренесение мощей
стаго стефана
с стаго ѡлатскаго
г мцѣ августа
і сѧ мцѣ
д сѧ мцѣ
+ѕ преображение
христово
г мцѣ
і сѧ мцѣ
+ѕѳ

сл҃а мц҃а є҃ммїхїа

тоу҃ пр҃ставленїе
мощи сщ҃а апⷭ҃ла
варѳоломе҄а

сл҃ мц҃а анарѵанна

сл҃ ощ҃а пїмїнї

сн҃ сщ҃а мойсе҄а

сн҃ѵ҃ѳсе҄тенїе главы
їѡ҃анна крⷭ҇тїтеля

пр҃а іпⷭ҇та

і сщ҃а їѡ҃анна іпⷭ҇ла

т҃а положенїе
пояса пр҃есв҃тїѧ
бц҃ѣ

вчастомъ ѳ̄ поста
сего пєрвыа недѣли
ѳ̄ сего лазарѣ
вєликій тєтр̄ти:
сего вєликій пєтаго
сего ѵ̄вєликаго
сборнаго нєла
попѣ̀ рсєнїѧ
праздноуємъ: васє
й дни пєрєдъ
попѣ̀ рсєнїѧ
праздноуємъ:
прєполовлєнїє
праздника
пєтїи єсєтнїи цє
вчатєтр̄ти

Ѕ НЕДЛЕ
ПОПАСПТСЕНІЇ СПАСОВ
АНА НЕДЛѲЇ
ПОПАСЪПТСЕНІЇ
СТА ТРОЙЦЫ
ВАПОНЕДѢЛНІЇЄѲ
ПОТРОЙЧЇННО АНЕ
СѠШЕСТІЇЄ СТАСО
ВѲХЫ НЕВЕЛѲ
ПОТРОЙЧЇННО АНЕ
ПРАЗДНОВЕМ: ПАСЕ
ЧІ АНЇ ПАПОНЕДѢЛІ
НІЇЛЗ ПОТРОЙЧЇННО
НЕВЕЛІЇ ПАХОВЇЇТІЇ
ПОСТЪ СѠ СТІХ
АПОСТОЛЪ ПЕТРА
ЇПРАШЛА

ст҃и нача҆лїе сло҃ва

҃вл҃а҆ґ їстїна҃го

ст҃а҃го ї҆спа҃са҃нїе҃го

і҆сх҃а҃ х҃а҃ па҃прє҃дє҃лїе҃

мо҃лєнїє пра҃вї҃дно҃є

на҃ше отцє їмр҃їйско

мєдїй Марїє

сїло҃ѵ ч҃а҃тна҃го

їѵ҃їй по҃по҃рє҃ща҃го

тєрста пас҃ха҃ їѵ҃а҃

ст҃а҃а ч҃єтїйр҃ї

є҃ѵа҃нхє҃лїйста҃

ⲙⲁⲙⲉⲁ ⲛⲁⲣⲛⲁ ⲧⲃⲏⲃ
ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ ⲡⲉⲧⲥⲱⲧⲙ ⲙⲡⲉ
ⲛⲏⲉ ⲧⲁⲥⲙⲏⲓⲉⲉ ⲥⲙⲁⲣⲟ
ⲡⲣⲟⲣⲟⲛⲁ ⲡⲣⲉⲫⲏⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲣⲥⲙⲏⲙⲉⲉⲧⲁⲛⲟⲩⲁⲁ
ⲙⲉⲁⲣⲁⲁⲣⲟ ⲛⲁⲓⲉ
ⲛⲏⲏⲁⲓ ⲥⲙⲏⲓ ⲡⲣⲟⲣⲟⲛⲁ
ⲡⲉⲁⲣⲁⲙⲏⲓ ⲡⲏⲓⲁⲁⲁ
ⲛⲉⲁⲡⲣⲏⲁⲃⲣⲏⲁ
ⲛⲣⲁⲫⲏⲁ ⲡⲣⲟⲧⲏ

тетрѣй йінйхъ стйхъ
йотенйцъ пасляшѣ
йчастъ стйхъ ѡпостъ
ѡтрицъ ахйлйнй
йсшетйхъ сръдсѣй
просшетйй телъ
сймеѡнаісшетйтеля
сйй йарсенйй
наѣгрдшйе
настасенйе нашѫдщѣ
нйе трехѡпо
нашедѡрѡмахйнѣ
йідѡлѫшій майпрйй
телйма шасѣо
ѡдѫщѫтѣ прѣсдѣтй
йпрѣсляна дцѣ

ҳѵпз	к	ҳѵлз	п	ҳѵмз	ч
ҳѵпи	ҍ	ҳѵли	к	ҳѵми	ѵ
ҳѵпѳ	о	ҳѵлѳ	ҍ	ҳѵмѳ	д
ҳѵл	ѕ	ҳѵм	п	ҳѵн	ѿ
ҳѵлч	ц	ҳѵмч	ѕ	ҳѵнч	п
ҳѵлш	ш	ҳѵмш	ц	ҳѵнш	з
ҳѵлг	г	ҳѵмг	л	ҳѵнг	ѵ
ҳѵлд	ь	ҳѵмд	д	ҳѵнд	л
ҳѵлє	о	ҳѵмє	ҍ	ҳѵнє	ѭ
ҳѵлѕ	ѷ	ҳѵмѕ	ҙ	ҳѵнѕ	ѿ

ф	ѕ ш ѧ ѣ	ѡ	ѕ о ѧ ѣ	ч	ѕ ѯ ѧ ѣ
п	з ш ѧ ѣ	ф	з о ѧ ѣ	ѵ	з ѯ ѧ ѣ
і	ѵ ш ѧ ѣ	т	ѵ о ѧ ѣ	ф	ѵ ѯ ѧ ѣ
ѧ	д ш ѧ ѣ	и	д о ѧ ѣ	я	д ѯ ѧ ѣ
э	п ш ѧ ѣ	ѳ	п о ѧ ѣ	ш	п ѯ ѧ ѣ
м	р ш ѧ ѣ	ѳ	р о ѧ ѣ	щ	р ѯ ѧ ѣ
ш	т ѧ ѣ	ѡ	о ѧ ѣ	с	ѯ ѧ ѣ
и	ф о ѧ ѣ	ѵ	ф ѯ ѧ ѣ	ѫ	ф н ѧ ѣ
ѳ	н о ѧ ѣ	и	и ѯ ѧ ѣ	ѵ	и н ѧ ѣ
ѵ	ѯ о ѧ ѣ	ѳ	ѯ ѯ ѧ ѣ	ѯ	ѯ н ѧ ѣ

Васпрсеніе Хр҃сто	мартъ	ѱ҃к	ѱ҃г	ѱ҃д	ѱ҃е	ѱ҃ѕ	ѱ҃з	ѱ҃и	ѱ҃ф	ѱ҃л
Сластопсемыс.		ѕ҃д	ѕ҃г	ѕ҃п	пѧ	ѕ҃ѕ	ѕ҃ѕ	ѕ҃є	ѕ҃д	ѕ҃г
М҃: мт҃ниѵ		ѕ҃п	є҃ѧ	є҃ѕ	є҃ѕ	є҃є	є҃ѧ	є҃г	є҃п	ѧѧ
Мсо пѹсти	тєтф	ѱ҃є	ѱ҃ѕ	ѱ҃з	ѱ҃и	ѱ҃ф	ѧ	ѧѧ	фкѳф ѧ	п
Мсо ѣсти		ѧѧ	ѧє	ѧѕ	є	єѧ	єп	єг	єд	єє
Рождество Хр҃сто		є	ѧ	ѕ	п	ѧ	з	ѕ	є	ѧ
Клѣт слонд		ѧ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ	ѕ	ѕ

Februarius	Januarius	Decembris	Novembris	Octobris	Septembris
ϵ ϵ	ϵ ϛ	ϵ ϛ	ϛ	ϵ ϛ	ϵ ϛ
ϵ ϛ	ϛ	ϛ	ϛ	ϵ ϛ	ϛ
ϵ β	β	βi	βi	ϵ β	β
ϵ γ	γ	γi	γi	ϵ γ	γ
ϵ δ	δ	δi	δi	ϵ δ	δ
ϵ ϵ	ϵ	ϵi	ϵi	ϵ ϵ	ϵ
ϵ ϛ	ϛ	ϛi	ϛi	ϵ ϛ	ϛ
ϵ ζ	ζ	ζi	ζi	ϵ ζ	ζ
ϵ η	η	ηi	ηi	ϵ η	η
ϵ θ	θ	θi	θi	ϵ θ	θ
ϵ ι	ι	ιi	ιi	ϵ ι	ι
ϵ ια	ια	ιαi	ιαi	ϵ ια	ια
ϵ ιβ	ιβ	ιβi	ιβi	ϵ ιβ	ιβ
ϵ ιγ	ιγ	ιγi	ιγi	ϵ ιγ	ιγ
ϵ ιδ	ιδ	ιδi	ιδi	ϵ ιδ	ιδ
ϵ ιϵ	ιϵ	ιϵi	ιϵi	ϵ ιϵ	ιϵ
ϵ ιϛ	ιϛ	ιϛi	ιϛi	ϵ ιϛ	ιϛ
ϵ ιζ	ιζ	ιζi	ιζi	ϵ ιζ	ιζ
ϵ ιη	ιη	ιηi	ιηi	ϵ ιη	ιη
ϵ ιθ	ιθ	ιθi	ιθi	ϵ ιθ	ιθ
ϵ κ	κ	κi	κi	ϵ κ	κ
ϵ κα	κα	καi	καi	ϵ κα	κα
ϵ κβ	κβ	κβi	κβi	ϵ κβ	κβ
ϵ κγ	κγ	κγi	κγi	ϵ κγ	κγ
ϵ κδ	κδ	κδi	κδi	ϵ κδ	κδ
ϵ κϵ	κϵ	κϵi	κϵi	ϵ κϵ	κϵ
ϵ κϛ	κϛ	κϛi	κϛi	ϵ κϛ	κϛ
ϵ κζ	κζ	κζi	κζi	ϵ κζ	κζ
ϵ κη	κη	κηi	κηi	ϵ κη	κη
ϵ κθ	κθ	κθi	κθi	ϵ κθ	κθ
ϵ λ	λ	λi	λi	ϵ λ	λ
ϵ λα	λα	λαi	λαi	ϵ λα	λα
ϵ λβ	λβ	λβi	λβi	ϵ λβ	λβ
ϵ λγ	λγ	λγi	λγi	ϵ λγ	λγ
ϵ λδ	λδ	λδi	λδi	ϵ λδ	λδ
ϵ λϵ	λϵ	λϵi	λϵi	ϵ λϵ	λϵ
ϵ λϛ	λϛ	λϛi	λϛi	ϵ λϛ	λϛ
ϵ λζ	λζ	λζi	λζi	ϵ λζ	λζ
ϵ λη	λη	ληi	ληi	ϵ λη	λη
ϵ λθ	λθ	λθi	λθi	ϵ λθ	λθ
ϵ μ	μ	μi	μi	ϵ μ	μ
ϵ μα	μα	μαi	μαi	ϵ μα	μα
ϵ μβ	μβ	μβi	μβi	ϵ μβ	μβ
ϵ μγ	μγ	μγi	μγi	ϵ μγ	μγ
ϵ μδ	μδ	μδi	μδi	ϵ μδ	μδ
ϵ μϵ	μϵ	μϵi	μϵi	ϵ μϵ	μϵ
ϵ μϛ	μϛ	μϛi	μϛi	ϵ μϛ	μϛ
ϵ μζ	μζ	μζi	μζi	ϵ μζ	μζ
ϵ μη	μη	μηi	μηi	ϵ μη	μη
ϵ μθ	μθ	μθi	μθi	ϵ μθ	μθ
ϵ ν	ν	νi	νi	ϵ ν	ν
ϵ να	να	ναi	ναi	ϵ να	να
ϵ νβ	νβ	νβi	νβi	ϵ νβ	νβ
ϵ νγ	νγ	νγi	νγi	ϵ νγ	νγ
ϵ νδ	νδ	νδi	νδi	ϵ νδ	νδ
ϵ νϵ	νϵ	νϵi	νϵi	ϵ νϵ	νϵ
ϵ νϛ	νϛ	νϛi	νϛi	ϵ νϛ	νϛ
ϵ νζ	νζ	νζi	νζi	ϵ νζ	νζ
ϵ νη	νη	νηi	νηi	ϵ νη	νη
ϵ νθ	νθ	νθi	νθi	ϵ νθ	νθ
ϵ ξ	ξ	ξi	ξi	ϵ ξ	ξ
ϵ ξα	ξα	ξαi	ξαi	ϵ ξα	ξα
ϵ ξβ	ξβ	ξβi	ξβi	ϵ ξβ	ξβ
ϵ ξγ	ξγ	ξγi	ξγi	ϵ ξγ	ξγ
ϵ ξδ	ξδ	ξδi	ξδi	ϵ ξδ	ξδ
ϵ ξϵ	ξϵ	ξϵi	ξϵi	ϵ ξϵ	ξϵ
ϵ ξϛ	ξϛ	ξϛi	ξϛi	ϵ ξϛ	ξϛ
ϵ ξζ	ξζ	ξζi	ξζi	ϵ ξζ	ξζ
ϵ ξη	ξη	ξηi	ξηi	ϵ ξη	ξη
ϵ ξθ	ξθ	ξθi	ξθi	ϵ ξθ	ξθ
ϵ ο	ο	οi	οi	ϵ ο	ο
ϵ οα	οα	οαi	οαi	ϵ οα	οα
ϵ οβ	οβ	οβi	οβi	ϵ οβ	οβ
ϵ ογ	ογ	ογi	ογi	ϵ ογ	ογ
ϵ οδ	οδ	οδi	οδi	ϵ οδ	οδ
ϵ οϵ	οϵ	οϵi	οϵi	ϵ οϵ	οϵ
ϵ οϛ	οϛ	οϛi	οϛi	ϵ οϛ	οϛ
ϵ οζ	οζ	οζi	οζi	ϵ οζ	οζ
ϵ οη	οη	οηi	οηi	ϵ οη	οη
ϵ οθ	οθ	οθi	οθi	ϵ οθ	οθ
ϵ π	π	πi	πi	ϵ π	π
ϵ πα	πα	παi	παi	ϵ πα	πα
ϵ πβ	πβ	πβi	πβi	ϵ πβ	πβ
ϵ πγ	πγ	πγi	πγi	ϵ πγ	πγ
ϵ πδ	πδ	πδi	πδi	ϵ πδ	πδ
ϵ πϵ	πϵ	πϵi	πϵi	ϵ πϵ	πϵ
ϵ πϛ	πϛ	πϛi	πϛi	ϵ πϛ	πϛ
ϵ πζ	πζ	πζi	πζi	ϵ πζ	πζ
ϵ πη	πη	πηi	πηi	ϵ πη	πη
ϵ πθ	πθ	πθi	πθi	ϵ πθ	πθ
ϵ ρ	ρ	ρi	ρi	ϵ ρ	ρ
ϵ ρα	ρα	ραi	ραi	ϵ ρα	ρα
ϵ ρβ	ρβ	ρβi	ρβi	ϵ ρβ	ρβ
ϵ ργ	ργ	ργi	ργi	ϵ ργ	ργ
ϵ ρδ	ρδ	ρδi	ρδi	ϵ ρδ	ρδ
ϵ ρϵ	ρϵ	ρϵi	ρϵi	ϵ ρϵ	ρϵ
ϵ ρϛ	ρϛ	ρϛi	ρϛi	ϵ ρϛ	ρϛ
ϵ ρζ	ρζ	ρζi	ρζi	ϵ ρζ	ρζ
ϵ ρη	ρη	ρηi	ρηi	ϵ ρη	ρη
ϵ ρθ	ρθ	ρθi	ρθi	ϵ ρθ	ρθ
ϵ σ	σ	σi	σi	ϵ σ	σ
ϵ σα	σα	σαi	σαi	ϵ σα	σα
ϵ σβ	σβ	σβi	σβi	ϵ σβ	σβ
ϵ σγ	σγ	σγi	σγi	ϵ σγ	σγ
ϵ σδ	σδ	σδi	σδi	ϵ σδ	σδ
ϵ σϵ	σϵ	σϵi	σϵi	ϵ σϵ	σϵ
ϵ σϛ	σϛ	σϛi	σϛi	ϵ σϛ	σϛ
ϵ σζ	σζ	σζi	σζi	ϵ σζ	σζ
ϵ ση	ση	σηi	σηi	ϵ ση	ση
ϵ σθ	σθ	σθi	σθi	ϵ σθ	σθ
ϵ τ	τ	τi	τi	ϵ τ	τ
ϵ τα	τα	ταi	ταi	ϵ τα	τα
ϵ τβ	τβ	τβi	τβi	ϵ τβ	τβ
ϵ τγ	τγ	τγi	τγi	ϵ τγ	τγ
ϵ τδ	τδ	τδi	τδi	ϵ τδ	τδ
ϵ τϵ	τϵ	τϵi	τϵi	ϵ τϵ	τϵ
ϵ τϛ	τϛ	τϛi	τϛi	ϵ τϛ	τϛ
ϵ τζ	τζ	τζi	τζi	ϵ τζ	τζ
ϵ τη	τη	τηi	τηi	ϵ τη	τη
ϵ τθ	τθ	τθi	τθi	ϵ τθ	τθ
ϵ υ	υ	υi	υi	ϵ υ	υ
ϵ υα	υα	υαi	υαi	ϵ υα	υα
ϵ υβ	υβ	υβi	υβi	ϵ υβ	υβ
ϵ υγ	υγ	υγi	υγi	ϵ υγ	υγ
ϵ υδ	υδ	υδi	υδi	ϵ υδ	υδ
ϵ υϵ	υϵ	υϵi	υϵi	ϵ υϵ	υϵ
ϵ υϛ	υϛ	υϛi	υϛi	ϵ υϛ	υϛ
ϵ υζ	υζ	υζi	υζi	ϵ υζ	υζ
ϵ υη	υη	υηi	υηi	ϵ υη	υη
ϵ υθ	υθ	υθi	υθi	ϵ υθ	υθ
ϵ φ	φ	φi	φi	ϵ φ	φ
ϵ φα	φα	φαi	φαi	ϵ φα	φα
ϵ φβ	φβ	φβi	φβi	ϵ φβ	φβ
ϵ φγ	φγ	φγi	φγi	ϵ φγ	φγ
ϵ φδ	φδ	φδi	φδi	ϵ φδ	φδ
ϵ φϵ	φϵ	φϵi	φϵi	ϵ φϵ	φϵ
ϵ φϛ	φϛ	φϛi	φϛi	ϵ φϛ	φϛ
ϵ φζ	φζ	φζi	φζi	ϵ φζ	φζ
ϵ φη	φη	φηi	φηi	ϵ φη	φη
ϵ φθ	φθ	φθi	φθi	ϵ φθ	φθ
ϵ χ	χ	χi	χi	ϵ χ	χ
ϵ χα	χα	χαi	χαi	ϵ χα	χα
ϵ χβ	χβ	χβi	χβi	ϵ χβ	χβ
ϵ χγ	χγ	χγi	χγi	ϵ χγ	χγ
ϵ χδ	χδ	χδi	χδi	ϵ χδ	χδ
ϵ χϵ	χϵ	χϵi	χϵi	ϵ χϵ	χϵ
ϵ χϛ	χϛ	χϛi	χϛi	ϵ χϛ	χϛ
ϵ χζ	χζ	χζi	χζi	ϵ χζ	χζ
ϵ χη	χη	χηi	χηi	ϵ χη	χη
ϵ χθ	χθ	χθi	χθi	ϵ χθ	χθ
ϵ ψ	ψ	ψi	ψi	ϵ ψ	ψ
ϵ ψα	ψα	ψαi	ψαi	ϵ ψα	ψα
ϵ ψβ	ψβ	ψβi	ψβi	ϵ ψβ	ψβ
ϵ ψγ	ψγ	ψγi	ψγi	ϵ ψγ	ψγ
ϵ ψδ	ψδ	ψδi	ψδi	ϵ ψδ	ψδ
ϵ ψϵ	ψϵ	ψϵi	ψϵi	ϵ ψϵ	ψϵ
ϵ ψϛ	ψϛ	ψϛi	ψϛi	ϵ ψϛ	ψϛ
ϵ ψζ	ψζ	ψζi	ψζi	ϵ ψζ	ψζ
ϵ ψη	ψη	ψηi	ψηi	ϵ ψη	ψη
ϵ ψθ	ψθ	ψθi	ψθi	ϵ ψθ	ψθ
ϵ ω	ω	ωi	ωi	ϵ ω	ω
ϵ ωα	ωα	ωαi	ωαi	ϵ ωα	ωα
ϵ ωβ	ωβ	ωβi	ωβi	ϵ ωβ	ωβ
ϵ ωγ	ωγ	ωγi	ωγi	ϵ ωγ	ωγ
ϵ ωδ	ωδ	ωδi	ωδi	ϵ ωδ	ωδ
ϵ ωϵ	ωϵ	ωϵi	ωϵi	ϵ ωϵ	ωϵ
ϵ ωϛ	ωϛ	ωϛi	ωϛi	ϵ ωϛ	ωϛ
ϵ ωζ	ωζ	ωζi	ωζi	ϵ ωζ	ωζ
ϵ ωη	ωη	ωηi	ωηi	ϵ ωη	ωη
ϵ ωθ	ωθ	ωθi	ωθi	ϵ ωθ	ωθ

Βασιλεία Χρίστο	Μαρτ	Απρίλ				
Πλατοπαγε:	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ
Μ: μαρτίου	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ
Μεσο πάστ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ
Μεσοπάστη	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ
Ρождество Χρсто	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ
Κλαν слова	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ	ϡ

сѣмь тысящ и пятьдесѧт	пѧтьдесѧт	пѧтьдесѧт тысящ мѣсц	тьмьнищь	бѧзмѣнїѧ	ѕѣздѣ
ѕ	ѧ҃ѳ	ѧ҃ѕ	ѧ҃	ѧ҃	ѧ҃ѳ
ѕ҃	ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃	ѳ҃	ѳ҃
ѧ҃	ѕ҃	ѳ҃	ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃
ѳ҃	ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃	ѧ҃	ѧ҃
ѕ҃	ѧ҃	ѧ҃	ѧ҃	ѳ҃	ѳ҃
ѧ҃	ѳ҃	ѳ҃	ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃
ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃	ѕ҃	ѧ҃	ѧ҃
ѕ҃	ѧ҃	ѧ҃	ѧ҃	ѳ҃	ѳ҃
ѧ҃	ѳ҃	ѳ҃	ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃
ѳ҃	ѕ҃	ѕ҃	ѕ҃	ѧ҃	ѧ҃

Рождество Христово	Сретение Христово	Благовещение Христово	Вознесение	Пятьдесятница	Преображение	Успение
а	ѕ	фѣвр	г҃	ѕ	апр҃	ѳ
в	ѕ҃	г҃	г҃а	ѕ҃	а҃	і
г	ѕ҃а	г҃а	г҃в	ѕ҃а	а҃а	аі
д	ѕ҃в	г҃в	г҃г	ѕ҃в	а҃в	аіа
є	ѕ҃г	г҃г	г҃д	ѕ҃г	а҃г	аіа
ѕ	ѕ҃д	г҃д	г҃є	ѕ҃д	а҃д	аіа
ѯ	ѕ҃є	г҃є	г҃ѕ	ѕ҃є	а҃є	аіа
з	ѕ҃ѕ	г҃ѕ	г҃ѯ	ѕ҃ѕ	а҃ѕ	аіа
и	ѕ҃ѯ	г҃ѯ	г҃з	ѕ҃ѯ	а҃ѯ	аіа
ѳ	ѕ҃з	г҃з	г҃и	ѕ҃з	а҃з	аіа
і	ѕ҃и	г҃и	г҃ѳ	ѕ҃и	а҃и	аіа
ія	ѕ҃ѳ	г҃ѳ	г҃і	ѕ҃ѳ	а҃ѳ	аіа
іа	ѕ҃і	г҃і	г҃ія	ѕ҃і	а҃і	аіа
іг	ѕ҃ія	г҃ія	г҃іа	ѕ҃ія	а҃ія	аіа
іѕ	ѕ҃іа	г҃іа	г҃іг	ѕ҃іа	а҃іа	аіа
ѕѕ	ѕ҃іг	г҃іг	г҃іѕ	ѕ҃іг	а҃іг	аіа

Сїй пѣтаръ и тлѣдл.	пѣтрова пѣсть	пѣтрова мясо пѣсть	пѣтиниот	Рождество	Зачатіе
Є	ГГ	ітонї Д	Мдїц ІІІ	Мдїц ІІ	Г а
Д	ГП	Є	ѰІІ	ѰІ	П Ѕ
Г	Г а	Ѕ	Ѵ	ІІ	П Ѕ.
П	Г	З	ІІ а	ІІ а	П Є
Л	ГЅ	И	ітонї а	ІІ Д	П Д
З	ГЄ	ѳ	ІІ	ІІ Г	П Г
Ѕ	ГД	ї	Г	ІІ Д	П П
Є	ГГ	Аі	Д	ІІ Є	Аом а
А	ГП	Ѯї	З	ІІ Ѕ	Г С: З

Воскресение Христово	Аллилуиа	ѳ	і	ія	іѳ	к	кѳ	л	лѳ
Сретение	Ѳ	ѳ	і	ія	іѳ	к	кѳ	л	лѳ
Благовещение	Ѳ	ѳ	і	ія	іѳ	к	кѳ	л	лѳ
Рождество Христово	Ѳ	ѳ	і	ія	іѳ	к	кѳ	л	лѳ
Богоявление	Ѳ	ѳ	і	ія	іѳ	к	кѳ	л	лѳ
Недели мытаря	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели блудного	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели мясопустныя	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели сыропустныя	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели православия	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели крестопоклонныя	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели Ѳомина	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели мироносицы	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели разслабленаго	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели самарянины	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели слепаго	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о расслабленем	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о хананеи	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о блудницы	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о Закхее	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о десяти прокаженных	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о Лазаре	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели ваий	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели страстныя	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о Фоме	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о жонах	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о Иосифе	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о разбойнице	Г	Д	Е	Ѕ	З	И	Ѳ	і	ія
Недели о Фоме

Сїй пѣпар и пудя		пѣпрота поста		пѣпрот мєсо пѣст		пѣпїнїост		Хєшрїє	
ѵ	ѱ	ПА	їѳнїа	їѳнїа	ѱ	їѳнїа	ѱ	ѱ	ѱ
ПЄ	ѵє	Ⱂ	ѧї	ѧї	ѯ	ѯ	ѵп	ѵє	ѵє
ЄѦ	ѵѧ	ЄѦ	ѳї	ѳї	ѧ	ѧ	ѵѳ	ѵѧ	ѵѧ
ЄЄ	ѵѳ	ЄЄ	ѕї	ѕї	ѳ	ѳ	ѵ	ѵѳ	ѵѳ
ЄѮ	ѵ	ЄѮ	ѯї	ѯї	ї	ї	ѵѦ	ѵ	ѵ
ЄѲ	ѵѦ	ЄѲ	її	її	ѵ	ѵ	ѵѮ	ѵѦ	ѵѦ
ЄѪ	ѵѮ	ЄѪ	ѵї	ѵї	ѵѦ	ѵѦ	ѵѲ	ѵѮ	ѵѮ
ЄѴ	ѵѲ	ЄѴ	ѵї	ѵї	ѵѮ	ѵѮ	ѵѪ	ѵѲ	ѵѲ
ЄѠ	ѵѪ	ЄѠ	ѵї	ѵї	ѵѲ	ѵѲ	ѵѴ	ѵѪ	ѵѪ
ЄѾ	ѵѴ	ЄѾ	ѵї	ѵї	ѵѪ	ѵѪ	ѵѠ	ѵѴ	ѵѴ
ЄѸ	ѵѠ	ЄѸ	ѵї	ѵї	ѵѴ	ѵѴ	ѵѾ	ѵѠ	ѵѠ
ЄѰ	ѵѾ	ЄѰ	ѵї	ѵї	ѵѠ	ѵѠ	ѵѸ	ѵѾ	ѵѾ
ЄѢ	ѵѸ	ЄѢ	ѵї	ѵї	ѵѾ	ѵѾ	ѵѰ	ѵѸ	ѵѸ
ЄѤ	ѵѰ	ЄѤ	ѵї	ѵї	ѵѸ	ѵѸ	ѵѢ	ѵѰ	ѵѰ
ЄѨ	ѵѢ	ЄѨ	ѵї	ѵї	ѵѰ	ѵѰ	ѵѤ	ѵѢ	ѵѢ
ЄѬ	ѵѤ	ЄѬ	ѵї	ѵї	ѵѢ	ѵѢ	ѵѨ	ѵѤ	ѵѤ
ЄѺ	ѵѨ	ЄѺ	ѵї	ѵї	ѵѤ	ѵѤ	ѵѬ	ѵѨ	ѵѨ
ЄѼ	ѵѬ	ЄѼ	ѵї	ѵї	ѵѨ	ѵѨ	ѵѺ	ѵѬ	ѵѬ
ЄѾ	ѵѺ	ЄѾ	ѵї	ѵї	ѵѬ	ѵѬ	ѵѼ	ѵѺ	ѵѺ
Єѿ	ѵѼ	Єѿ	ѵї	ѵї	ѵѺ	ѵѺ	ѵѾ	ѵѼ	ѵѼ
ЄѾ	ѵѾ	ЄѾ	ѵї	ѵї	ѵѼ	ѵѼ	ѵѿ	ѵѾ	ѵѾ
ЄѾ	ѵѿ	ЄѾ	ѵї	ѵї	ѵѾ	ѵѾ	ѵѾ	ѵѿ	ѵѿ
ЄѾ	ѵѾ	ЄѾ	ѵї	ѵї	ѵѿ	ѵѿ	ѵѾ	ѵѾ	ѵѾ
ЄѾ	ѵѾ	ЄѾ	ѵї	ѵї	ѵѾ	ѵѾ

Дйотпйший марцио манда
цйонеала сторйошйма
перхйне марйадйошй
шалбтйй оперхйне
сторйошйима мавре
йймйшерйхорда
гсабба дела ношгра
алестрещатоншола
трйцье девлйй адйгтй
ешэсоншолятгтй етшгтер
ншда девлданймамйа
шойшетте пошйй оленйнна
ателпаторйне йлдшорд
ййодевйдера терше
таментеамарййла
йнгсбда мйалодардй
ламентеонорардй
тер ешер пато денно

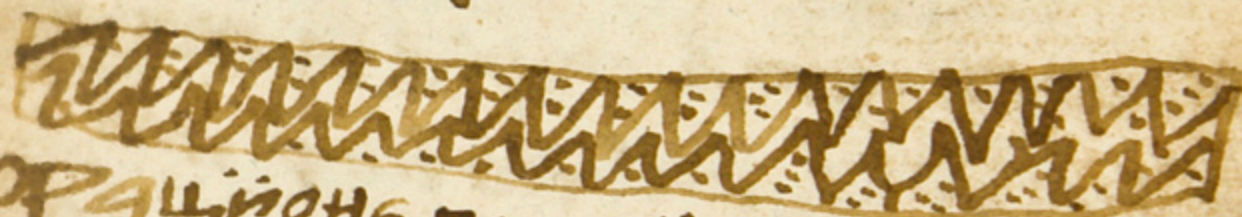
Аєлд сградцйд аєлдо
дмордо шоштродцйо
шото лолпрдаєлд
матерна поштрд
тротецйонєшйдно
шйсбрйдйдйнйтерй
ноло тбто ілрймднєнтє
йймйд пйтд ілднймд
ілпортоішєншй ліонорє
єтдо тбтєлєдцйонній
єтдо отєрємйєтєрпіє
тоі ёєлєттдтєрдо
мдйрє єтдодшшдтд
мйддцйо шйдтєшє
итрє рйпіорйєдоле
йймє єтдоіитєтрйд
тє сградцйддтрєшо

ілшоштроаолщйшймо
шйлйёюлощйюіошшю
решйштереплорошд
менте алле тентащйо
ній аелдмондоаела
шарне етдаелд
аемонйоёбмілменте
анпорадшй трестО
отенйнйшймдшйнорд
етдодшопдтдмйдшеін
тбтто ілшйшердомйо
мйтбшардадте
ддшпндадлйдд ....
теншйерй імлондй
адтбтелопшендй
дйо етдаелтрошйлю
ддшбойтпнед ....

сто и пропшйшщ
морте ет ойнаменте
адтбтий лй перйпо лй
англанйма ето ангел
пор пономйлашйате
ціанай омарре
пйетто хйшй маінпоре
ре іналіво пепато
пер о іл пододле іо
пенсіа атерлерела
сращйа ангело міо
шйнор йадйо ето
йлбмйнатеме
талменте ацйо іо
ддйа долоре
дйпашатий ерорй

Ибш тодйа аетрешен
тій и ідаотела ето
трбаенца неіботорй
маій трестоій
рйтройте шемтре
ін ідешта йта
тронта абта
трійце мйа ето
нелхйорноаелхиб
аййо оленййа
адошата атрешо
аело ідоуро йлійоло
шйнорд мйохйешб
ідрйшщто аййо ще
елй терда ідоштра
інтерешйоне

ето первій мерито
дедшба дарійший
па пашіоне шійені
лйперарій дала
данащйоне етерна
ето хйдарлій
ионлій алтрій шбй
шантій елетій дл
йіело дмен- - - -



ордщйоне первйнпопіре
лябтто дела дпедтйшій па
первйне марйа нете
трйпябдщйоній ето
нетэ орд дела мортте
опдштйшій па ето
пйетошшйшій па первйне

марйа порчетелй
прело дйбто аме
ний серо ето йнцелйце
пецаторе йнтбтйлй
трацалй енещешйта
цемй тошоно опоресе
йноней темто ето йноней
лоло матрйнцйталмен
те йнцелетрйпблацй
онй це дрешо марйуслою
цйю ю нонцолотатйентс
ментс ето тер о аморе
вйдйю лешо топортй
ма анцора тер о мецо
вй ешце ю дцтйштй
порцатте понтроле
алтре ренатйцй анцора
маредолцйцйма

ειπὸ φιλοιμα τε πειμπο
γὶν ειμτε μὶνα . . . .
προμεπγὶνγε ιη ιδιτεα ὸ
πομπο ιιτγαη ὸο ιιδτειτ
ηιὶνμα ωὶνιγα ωεπγγ.
γε ταη ὸ ιιογπο πὶγιε
γιογα πὸτ ιε μαὶν
ηιεγο γὶνωοπο ταὸ
ωπγγ ὸ ιιοπτὸωο
ειὶνπο ταη ὸ . . . .

демонйо пбщто
нонщешара метермй
ццанпйлй оцй села
мепте лемйе сращйе
пол пе ешо йнхенара
понцдалше йлбшйонй
йнтарнармй
цйшбтлйпо допшепе
бмйлмепте оцй
штешатрйше але
дйшйне трацйе пе
имтерйдпе дало
пошпро оленшй по
цйо по церо дйо
церо омо пешйпо ме
ели дбонй рйщеделд
шдптйшй по пар не
нонтер о цйр то

дъпна пъ пеѣо
дїнїнна дцїо
їїоперѣше дъпно
ѵенере дъле пеѣна
дънцїоне поштїй
пїцїїа дъѣ пїй
шорцъ ето інтелето
інпдъешпадътпъ
ора дїпперъпенпе
пенпїр пїй ето
дїнон пешаре
ѳѳо дпроше дъбї
дцїо пеѣо шоша
оенїнїпъїо пошъ
опенере лоло
дїшъдъпе дпено

Вседомо бъдеи пасхиомъ
чтомъ дно тъсиехъ днехъ
двисе бо моисеръ пророкъ
апостолъ сего оумоленъ
чловѣколюбиемъ сподобимъ
своихъ бъдѣтисе
тъпасаемого дѣла оученици
даимъ днихъ

мца сентября ѳ днь. с. рѣчи.
мца оуспение прдбнаѳ ѳ. с.
мца ное прдбнаѳ ѳ. е.
мца дѣвѣ прдбнаѳ ѳ. ѕ.
мца сефара ѳ днь. ѳ. ѯ.

слышай глаголеть сей

сей іннокое разголюбіе

невстанет в нихлюсе

ю кенніе ілій адамле

неймать разность

ащесе роженій тесто

неоубаветь кійло

аще и кто отъ
злочестіе отъиметъ
аще нарочитое имѣніе
неистраплаетіесе
аще насытъ тоимѣетъ
сраможе и страшитсе
аще натр сдтоимѣетъ
насе изсбоитъ. вни
человѣче парбйсе напйе

пано. въ глаг отоще
глас: ѕ песнь: ѕ йр мос:
по посбхъ хождй:

исправи твое сена
сина наше пристре
сина твоя аще тисти
превратишися изгнающий
сорпо изгнанный
сена ний стенорящий
сластолюше ни кто
ни ложе мое чесно
и твой мое напрасте
тисеща ноги ни тисе
ний слово власти
рюте свое и сдина

престо́ещій бы́ста
слава сказа́ти
бо́лѣзнію мо́ею
мо́лѣ сы́нъ мой
и́мене ра́ди мое́го мра́ти
на́рече́ние бо́жіе
самара́нин сы́на
свое́го ѹ́бо сла́шена
ѹ́хъ бы́ти мни́ше сло́вомъ:
ча́ста глаго́лющуюсѧ
сла́ше тесан::

Ст йр̃мос: Несть свѧтъ
стрaхa рaстй кѵ̃плюсѧ
тебѣ сильнѣе йзрaсй
первый пѡбѣдоноше йс̃х̃
вѣйнaто ѥ̃хстрaтйше
ѥлеа глaдѧщйсѧ стрaше
нѣ
ѡ̃хстрaѣем мрокрaстпа
тй х̃ѣ йстрaшнем
сйнѣ мой пaче пaрех̃о
тцaрей й пaтерй
пaзшелйчена вйх̃о
ѱ̃: вйймше тебе

Ицѣлѣй наврѣше
ѹпрастлѣвсѣ отроковъ
слава ицѣлѣвшаго отроковъ
моѥ народъ наниѥ ѹсѣ
Ѥдно младѣнца
прѣѣсѣ бѣ
сарѣпа прїѥмлѣще
ищѣще ѹйста наиїю по
ѣсѣ отцѣ мнѣ ѥсѣ ласт
йнйна есй сѣет мой
славный инѣѣ ѣда

и҃ бо҃гомъ мои сн҃ъ
вл҃ъ мои вставъ напрасѣ
прагнѧ лѣсе вмѣсто
его рабїи вселѧ сѧ вънѣ
сѣдѧшѧе

песнь :: ѳ҃ иер мос :: х҃е
мне сїла вло҃ѵа негѧхо
дїи вло҃ѵ :: сѣдѧ треблѣ
нїи ѹмѣсторѧѧ плаче
иже бо҃гомъ шѣдрѣи
сѣи цѣло мудрїшїи
страстїи напрасѣе
вселѧ тлѧѵѣющїе
ѳ҃ сѣдѣе врагъ
неїскѹсна тлѧѵѣющїе

ಮತ್ತು ಅವನ ಸಂಗಡಿಗರು ಅವರ ಮೇಲೆ
ಬಿದ್ದು ಅವರನ್ನು ಕೊಂದು ಅವರ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು
ಸುಲುಕೊಂಡರು. ಆಗ ಅವರು ಅವನಿಗೆ
ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ಅವನು ಅವರಿಗೆ
ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು. ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ
ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಎಸೆದರು. ಅವನು ಅವರಿಗೆ
ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ಅವರಿಗೆ ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು.
ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಎಸೆದರು.
ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ
ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು. ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ
ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಎಸೆದರು. ಅವನು ಅವರಿಗೆ
ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು.
ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು
ಎಸೆದರು. ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ
ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು. ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ
ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಎಸೆದರು. ಅವನು ಅವರಿಗೆ
ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು.
ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು
ಎಸೆದರು. ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ
ಉತ್ತರಕೊಟ್ಟನು. ಅವರು ಅವನ ಮೇಲೆ
ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಎಸೆದರು. ಅವನು ಅವರಿಗೆ

ನಿಗಳಿಲ್ಲ ಸಾಮಿ ಕೆಟ್ಟ
ಗ್ರಾಮಸ್ಥರು . . . . .

ಸಿಟ್ಟು: ಇ ಬ್ರಾಂಡ್:
೨೦ ಕೆಜಿಯಾಗಿ ದಿಮಂ ೬ ಲೀ.
ಗಳನ್ನಿಟ್ಟು ಬಂಗಿಲ್ಲ
ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲದೆ
ಎಷ್ಟು ಕಾಲವಾದರೂ ಇರಲಿ.
ಹೊಟ್ಟೆಕಿಚ್ಚು ಬಂಗಾರಿ ಬಿಟ್ಟು
ಬಂದಾಗ ಬಾಗಿಲು ತೆಗೆಯಲು
ಬಾರದಿದ್ದರೆ ಕಿಟಕಿಯಲ್ಲಿ
ಬಾಗಿ ನೋಡಿದರೆ
ಬಾಗಿಲು ತೆರೆದಿರುವುದು
ಕಂಡಿತು. ಒಳಗೆ

ಕಲ್ಲಿನಿಂದ ಮಾಡಿದ ಶಿವಲಿಂಗ
ನಿನಗೆಲ್ಲಾ ಗೊತ್ತಿರಬಹುದು
ಶಿವಲಿಂಗವನ್ನು ಹೇಗೆ ಪೂಜಿಸಬೇಕು
ಎಂಬುದನ್ನು ಹೇಳುವ ಅಗಸ್ತ್ಯ
ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಕಥೆಯನ್ನು
ಕೇಳಿದ್ದೀಯ ಅಲ್ಲವೆ?
ಆ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಶಿವಲಿಂಗ
ಮಾಣಿಕ್ಯದಿಂದ ಮಾಡಿದ್ದಾಗಿತ್ತು
ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದೀಯ ಅಲ್ಲವೆ?
ಆ ಶಿವಲಿಂಗವನ್ನು
ಪೂಜಿಸಿದ ಪುಣ್ಯದಿಂದ
ಅಗಸ್ತ್ಯ ಮಹರ್ಷಿಗಳು
ಕಾವೇರಿ ನದಿಯನ್ನು
ಭೂಮಿಗೆ ತಂದರು
ಅಲ್ಲವೆ?

ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಪೀಠ
ಸಾಮಾನ್ಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು | ಗಣಿತ :: ೨೨
ಸೆಕ್ಷನ್ ಎ :: ಪ್ರತಿಯೊಂದಕ್ಕೂ ೧ ಅಂಕ

೧. ಒಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮೂರರಷ್ಟು ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ಸಂಖ್ಯೆ ೧೨ ಆಗಿದ್ದರೆ, ಮೊದಲ ಸಂಖ್ಯೆ ಯಾವುದು?

೨. ಒಂದು ಆಯತದ ಉದ್ದ ಅದರ ಅಗಲಕ್ಕಿಂತ ೫ ಸೆಂ.ಮೀ. ಹೆಚ್ಚು. ಅದರ ಪರಿಧಿ ೩೪ ಸೆಂ.ಮೀ. ಆಗಿದ್ದರೆ, ಅಗಲವನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿರಿ.

೩. ಒಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಅರ್ಧಕ್ಕೆ ೭ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಬರುವ ಮೊತ್ತವು ಆ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮುಕ್ಕಾಲಕ್ಕೆ ೧ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಬರುವ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಆ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿರಿ.

೪. ಒಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮೂರರಷ್ಟು ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ಸಂಖ್ಯೆ ೧೨ ಆಗಿದ್ದರೆ, ಮೊದಲ ಸಂಖ್ಯೆ ಯಾವುದು?

೨. ಒಂದು ಆಯತದ ಉದ್ದ ಅದರ ಅಗಲಕ್ಕಿಂತ ೫ ಸೆಂ.ಮೀ. ಹೆಚ್ಚು. ಅದರ ಪರಿಧಿ ೩೪ ಸೆಂ.ಮೀ. ಆಗಿದ್ದರೆ, ಅಗಲವನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿರಿ.

೩. ಒಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಅರ್ಧಕ್ಕೆ ೭ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಬರುವ ಮೊತ್ತವು ಆ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮುಕ್ಕಾಲಕ್ಕೆ ೧ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಬರುವ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಆ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿರಿ.

೪. ಒಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮೂರರಷ್ಟು ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ನಾಲ್ಕರಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ಸಂಖ್ಯೆ ೧೨ ಆಗಿದ್ದರೆ, ಮೊದಲ ಸಂಖ್ಯೆ ಯಾವುದು?

೨. ಒಂದು ಆಯತದ ಉದ್ದ ಅದರ ಅಗಲಕ್ಕಿಂತ ೫ ಸೆಂ.ಮೀ. ಹೆಚ್ಚು. ಅದರ ಪರಿಧಿ ೩೪ ಸೆಂ.ಮೀ. ಆಗಿದ್ದರೆ, ಅಗಲವನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿರಿ.

೩. ಒಂದು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಅರ್ಧಕ್ಕೆ ೭ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಬರುವ ಮೊತ್ತವು ಆ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮುಕ್ಕಾಲಕ್ಕೆ ೧ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಬರುವ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಆ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಿರಿ.

ਜਗਾਤੋ ਕਾਰ ਕੋਈਜੈ ਜੀਅ ਕੇ ਜੀਅ ਵਸਾਇ
ਜੀਵਾਗਾ ਤੇਰੈ ਨਾਇ ਕੈ ਜੀਵਤ ਜੀਅ ਨ ਜਾਇ
ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ
ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ
ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ
ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ ਜੀਵਤ

ѩтоужиѥ сѹтїѫ и сѣдѧ
ѩтѣ мои поне҃ѧшѧ сласт
и нас:: рати рѣтѧлшѧтос
прїѣтѣте пасїи пѧстоїм
тостоѭтшїѣте ѧрїѭ
нѧтрѣше сѣлѧше ѧщѣ
ѩрастѣтоѭѣ тартїѭшїй
тїѣсїи сѣи ѩтостїи мои
ѩносслѣѣтосїи ѧтѧнѫ
пѧзїѫрѧщїй пѧзѧпоѣ
ѭѣ пѣѣѳѫ пѧ тослѣдѧст
* пѣѣщїй пѧсїй
трострѣшїй ....
сѧїнїй ѭѣ ѣѣнѧѭїй
сѣтѣѣ пѧтїѭѧше пѧѫо
ѩѣшїй чѣѳѣ тошто
сѫоро тѣѣѧшѧстпѣѣшїй
* ѣсѧѧ ѩѧрѣстїѣсѧ
ѳрѧѫ пѧѫѧѫ
сѧїѭѣїй ѩѧѫо ....

йнйна тѣгеший дашй=
шоѳо шанйно тѣло
ѳйшший йѳолй попѣдѣ
ѣело йлй по ѳѳодѣ
нанемѣ мімо йѳі
ѣйстбр не сахранйшті
есй обо сій мой — —

пѣсан: ѣ іех пос: хлѳо
дашйщо ѣне сйно мой
ѳо ѳѳ ѳлд сошѣщение
ѣѳе мй сашрйй — —
ѳлд сошѣсшій шарапѣ
йѳо ѳд шйш на сто
нарйщдше йнйна
здобпе сшѣш= мой
сдшйй нд ѳд ѳ
на йнрпша — — —

ѩзыцѣхъ сѧ ѥдинѣмь
нѣкыимь сѣдѧщимь
на прѣстолѣ сѣдѧщѣ
мѹжа нѣкыихъ ѩзыцѣхъ
сѣдѧщихъ на прѣстолѣ
ѥдинѣмь сѣдѧщимь
на прѣстолѣ сѣдѧщѣ
мѹжа нѣкыихъ ѩзыцѣхъ
ѥдинѣмь сѣдѧщимь
на прѣстолѣ сѣдѧщѣ
мѹжа нѣкыихъ ѩзыцѣхъ
сѣдѧщихъ на прѣстолѣ

самнор йпладйтесе
тор по сето свет=
ной славнй
йсййтелйшй тво гб
предадйтесе

песан:. и йсх мо с:

пламене свещнй
рост англо рйлар цб
йосйфй плйкеп=
растрзйшесе
йрййдйше тор по
пйпо по стредйтие
ѣ ной йнйнарод
тйсой пйпо пе нй..
плащанйца-нйпо ой
ѣ прелъйстое тйело
тйое пйте дма
прещазййбестрашнйе

пѣнїе носещаго
шарпаєть сѧ того
бого їсїа ѳ
ирцѣ сапїлоѳїном
нарѣвъ своєѧ носїща
ї
ѳ ѳ ѳ

Вонже бе щаний
щастлаг: инемог
третий работений
сщество мой
пеган: ги Іс
ота тлотвеном
недостоинства мена
вселений щапое
трипостеется рождающий
патайше непорочна
сщество бога моей чудесности
моя патерот зайсне
инебесносподство сыном
единого мудрого
изсатотворог ему
единственной тайный
исцелй чрево пое

пре҃йдѣ слѣдѣй
стадо҆лаше пастырь
и҆ пре҃лобный мій оболе҃нный
дорі҃е пе҃тра ревно҃вый
бо҆го҆ е҆ліі҆ска ревнова҆вый и҆ пи҃тельный
а҆ще и҆ по стре҃млесе по҃лкъ
сла҆вна бѣ҆ а҆ще бра҆йна
пи҃сце есть отє҃ча цє҃ркви
мои҃х пастырь мои҃х пастыре
отче҃: и҆ и҆зба҃ве пи҃тар
бо҆го молѧ хощє҃ спасти
и҆ска҆ти пріе҃мый и҆зволи҃х
и҆ пастырь и҆ пи҃тель
и҆ стадо҆лію бы҆ сы
неотє҃сный и҆зе҃млный и҆ны҃на
пастыр милостивые
пло҃е ѹ҆мно҃жено бы҆сть
и҆ по҆ста҆на҆вісе бо҆гъ
пастырь и҆ милости

ઉપરોક્ત ઠરાવ
કરવામાં આવે છે.

ઠરાવ ૨૧મો : ઉપપ્રમુખ
ચૂંટવા બાબત

ઉપપ્રમુખની ચૂંટણી
ગુપ્ત મતદાનથી કરવામાં
આવે છે.

ઠરાવ ૨૨મો : સભ્યોની
ફરજો

સભ્યોની ફરજો નીચે
પ્રમાણે રહેશે.

(૧) સભાની બેઠકોમાં
ફરજિયાત હાજર રહેવું.

(૨) સભાની બેઠકોમાં
ચર્ચાતા પ્રશ્નો અંગે
પોતાનો અભિપ્રાય
આપવો.

(૩) સભાની બેઠકોમાં
ચર્ચાતા પ્રશ્નો અંગે
પોતાનો મત આપવો.

(૪) સભાની બેઠકોમાં
ચર્ચાતા પ્રશ્નો અંગે
પોતાનો મત આપવો.

(૫) સભાની બેઠકોમાં
ચર્ચાતા પ્રશ્નો અંગે
પોતાનો મત આપવો.

пра́вѣтныйꙋ дша́ꙋ

ꙗ҆́ко хра́нитꙋ пра́щꙋ
сїа́ꙗ и҆҆ма́ѳомъ прїе́тъ
и҆҆ны́мъ хре́шнїихъ
по҆҆ко́ꙗтъ

по҆҆ цѣ́сарїи҆ꙋ ꙗ҆́ко
тѣ́мже сїе́ѭщне ма́ѳомъ
и҆҆ро́ꙗ и҆҆нїна

дша́ꙋ е҆ди́но ро́дныи сїне
и҆҆сполѣ́ ѳїи҆ ѳе́сампрѣтнїи
бїне и҆҆сполїи́ спасе́нїꙗ
на́ше́го ра́ди пострада́вшїи
сѣ́ще́нїи ѳеотоко́ѵїи҆ꙋ
и҆҆ерїи́сно́и дѣ́вїи҆ Мариѣ
нетре́лошно во҆҆площе́вшесѧ
ра́стѣнїе хрїи́сте ѳе́ —
смрти́ꙋ смрть —

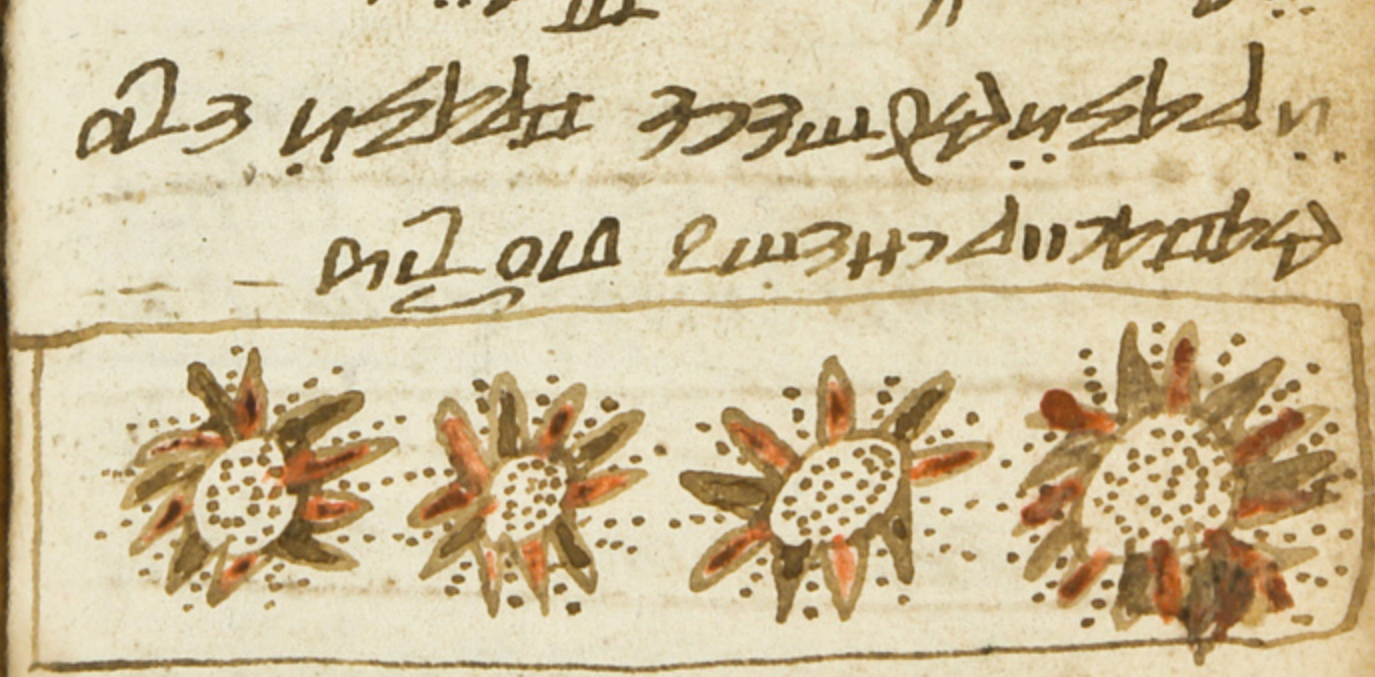
ПОТТ ѲЛАКЄНЇЙ МЇЛОСЛНЇЙ
ПЛОТТЇЙ ТОМЇЛОПЛАНЇЙ
ѲТЪКЛОТТЪ

АЇЛЇ ѲТЛАКЄНЇЙ ЧЇСТТЇЙ
ЧЄТЪТЕМ ПЛОТТЇЙ ѲТОЄТА
ЪРЄѲТТЪ — — — —

ПОТТ ѲТЛАКЄНЇЙ МЇЇРѲТТЪО
РЦЇЙ ПЛОТТЇЙ СѢТЛОТТЄ
ѲТЪ НАРЄПЪТТСЄ

АЇЛЇ ѲТЛАКЄНЇЙ ЇЖТСНАНЇЙ
ТРАЪЇЙ РАЇЇЙ ПЛО ТТЕ
ЄСТТЪ ЦАРТТЪЛО НЄЛЄСНО

ПО ТТ ѲТЛАКЄНЇЙ ЇЄСТТЕ
ЄЄА ТОНОСЄТТЪ ЇЦАМ
ЇНЖСТЕНЪЇТЪЙ ЇРЄПЪТТЪ
ЦАСЛЇЙ ЗОЛ ТЛАТО —
НАЇЙЛАКЄЪСТТЕ МЕНЕРАЇЙ



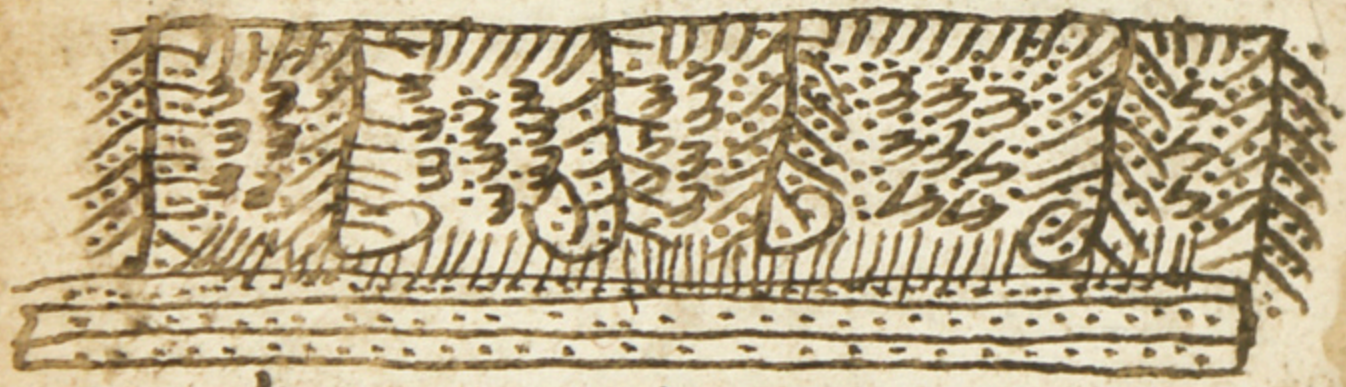
ಪ್ರಥಮನೇ ಗಣೇಶಾಯ ನಮಃ

ಸಿದ್ಧಿರಸ್ತು ಶ್ರೀಮದ್ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ

ಶ್ರೀಮದ್ಗುರುಪಾದುಕಾಭ್ಯಾಂ

. йнйна йпрйсно
йпаще пей шеноумйно

ёпщение радуйемасй
плотоветна сайайй шар
анхелсйй саторейрав
плотетасйй ёсщещенй
храме йрайр слотесней
сасщенаа поклоно
йёнайй бе ёно сёо
патрошйсйй йпрйаченаш
ёйсан превечше шйеньо
сй ёно сёо нашу ———
ло бесначяло шлойй ——
престол саторй йй йтрёно
шлое пространеі
нетресй сабеля ёщещйе
радуйемасй ———



ಕಾಲಂ ನಲ್ಲಿ ಬರೆಯಿರಿ.

ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಅದಲು ಬದಲು ಮಾಡಿ ಹೊಸ ಪದಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಬರೆಯಿರಿ.

ಮನೆ ಕಲ್ಲು ಹಲ್ಲು ಮಲ್ಲಿಗೆ

ಕಲ್ಲು ಮನೆ ಮಲ್ಲಿಗೆ ಹಲ್ಲು

отецъ нашего іисуса
пророкъ моисеи
израильтескыи изведи на
отецъ нашихъ
пророкъ еремиє
отецъ нашихъ ерусалимъ.
іисусъ христосъ
рабъ божии ерусалимъ
на нашь предасе инаи
ныи христіанинъ самодержавныи
на престолѣ
царьствующе
христолюбивыи
преславныи непобѣдимо
и не мале
рѣшесе
братіи
воини

ѡ апостолѣ полоꙋ
чрѣтѣ апостѡ нарѧсй
ѧгѡ отй ѡ пасхи пй ІѲ
недѣлиѥ петрѡвѣ
цѣлованіе прѣпо сорѣнѣ
съ сопторй мѳ ѧнесняѧѣ
апостѡ ѡ цѣстиѣе сраца
прѣдѣ цѣ настоꙗ достоꙗ
сйнъ мале ідѣтй тацѣ —
лософъ знаѧѣшлй ———
мале тй сѡно аѳанасіѣ
петрѡвѣ цѣлованіе ———
настоящіе прѣтелѳ —
мале знанія май мало
плетвѣ мѣхѡнама —
ѧнеліцѣло хѵйсхано
и йпазай м апѣтетрѣ
пѣѧа нашѣ ста апосто
ла мѳлй шеапѣлй

ѩѵ мотѩше ѩнахоше —
ѳ ѳнета. цѣѣмѣѩѥто
ѩнѣѥте ѩпрощѩше —
паѩѩѵ ѩѕ сотѣше
ѩѵѣте тѣѣше нѣша
ѩѩшѣѩша потѣѣша —
ѵѩнѩѵѵѩй ѩѩ ѵѩѣто сѩаѣѣ
ѩѩотѩѣѣй ѩѩѵѵѩнотѣѧѕѳ
сѧѳѵѩѣѣй ѩѩѵѳѣѩѩѵѩе
ѣроѵѵѩѵѳ ѩѩѵѳѣѩѩѵѩе
ѵѵѩѩѣѣѵѳ ѩѩсѵѵѵѩѵѣто
ѵѳѣѩто стѩѧѣѣѵѳ
ѕѧчто ѧѵѵосе ѕѧѵѵе —
ѧѵѣѣѣе ѵѵѵѵѳ мѧто —
ѵѳѵѵто ѳѵсѧѵѧѣто —
ѳ ѧѧѣе тѧ ѣѣе тѣѵѣ

ѡ̀ПАПАѠ̀ТЪ ЗАѠ̀ —

ПЛОТЬЕЛЪ ———

СЛАЗДНИЄ ѠЄ ТЄТРАПЪ
ПОЄДАЛА СѢЄДШОПАТИЙ
ПРЄПОСЛОУЖИНЄ Ѯ
ТЄТРАПЪ МЄЩА МАРѲА
ОУЙ ѠЗАТСНАПОУАВАМО
ИЗРАИЛЬ Ѯ ЧАЗНЄЙ

Ѯ ТЄТРАПЪ ТРЄЗАЛАМО
ЧЛАСОТВЄЩЄНИЄДОУЙ
ПАЙИЗ АОУРЄЛА ———

Ѯ ТЄТРАПЪ ЗСИРАѮНЫЙ
МАРѲАРАСТВЄПИЄ —
ХРИСТОВО Ѯ ЧАЗНЄЙ

Ѯ ТЄТРАПЪ ЗТРЄЗАСЛАВЙ

Мартовскаго
Пророчище Аггея
Иноческое
Изъ Гнаніи Іудейскія
Пр҃ѣ Ѳ Аѳеній ——

Ѥ҃ Тѣи Творимъ Трема
Тетрїйносчнцѣ Проро
Ѹй Цр҃ Ѳ Шараѳнскій
Ерѳлаій Мїотїйскїй
Ѯ҃ Ѯ҃ Лѣта Ѯ ——

Ѕ Творимъ Мсца
Ѻктѣа Трема
Темпоскѣи Посла
Ѳто҃ Ѯ Іѕлата ——
Маѳарѳна Ѕ Ѯ҃

Аѳеній ——

Въ недѣлю предъ
Успеніе Пресвѣтыя
Богородицы изъ ма
тере Іисусовы —
Пріятіе Іоаннъ
Богословъ Іисусъ
Христосъ —

Въ недѣлю предъ
Успеніе Пресвѣтыя
Богородицы Іоаннъ
Богословъ Іисусъ
Христосъ —

ਬਾਂਘਿ ਧਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ
ਮੈਂਨੂ ਮੈਂਨੂ ਮੈਂਨੂ ਮੈਂਨੂ ਮੈਂਨੂ ਮੈਂਨੂ
ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ ਨਾਂਕੇ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ
ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ ਮਾਂਨੂ

ꠀꠀꠀ

4 ચોપડી કાંઈ વેચાતું —
દીધ જણાવેલ કોપીએ જોઈ
પોતાની કાપડીયા જણાવે
જરૂર કરીને લઈ લેવી દાવો
જરૂર કોપીમાં ખોટ આવે
ફરમાશ પોતાની— —
ફરમાશ આવેલ કોપી
દાખલો આવેલ પોતાની
જોઈએ કાંઈ ખોટ જણાવે
જરૂર કોપી પોતાની .

ઇનસાન કેમ ઇબાદતમાં
મદદ ચાહતા હૈ તેવી રીતે
કેમ કહેવામાં આવ્યું
માંગનાર ઇસમ ૧૬ ૧૭
વર્ષનો હોવો જોઇએ ---
ઇનસાનને કેમ હાજત
પડે છે તેમજ ઇબાદત
માટે કયા કયા અંગની
હાજત પડે છે ---
માંગનારે ઇસમ

[illegible] істо сатїе[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[

Mi molestia nekesita atención
mesile tu mov nrakzomiv
mitomin hemoroyhelinoqha
nyinqelun zaqhelhe nxexo
kqax ithezalvin cy
molyehe qonk zoltu
helnixkelqax nxqhz

Чуйма мой ма щещ
Заіюно пресподнно
пторещще пресподпаснйе
не
пазнаюйаех нетрйлетге
мне сраще ідіаіго
дслаиа ар цастосе ез мене
ідиаіаго неподзнах — — —
Ойлетге арцаго тай
йспраиаго свое со сесо
из сонах что но ойоно
йнесйпто но сраще м — —
сасйи неаех чуйи
мой наперние земле — —
посфдаатйе сасовпот
хобей потдтий неторо
сайй слобдаше
ідно

не бійтеше посреде до мо
ное сто мірей сребрна
та столей нетрашесна
нейстрашлаше предо
бъйма мойма надстрйа
йзбрйтах насе грешнйе
земе потребрйтой
бострата сна насе
делавце дебалионйе

слащайнйна алйбйа
бй тломйлбй слаща
йнйна чтоте нарецемо
бобпрасбшана нето тако
насйдля есй слнци прав
ве рай нашо пазратйла

есй цѣлитъ немощна
аѣлѣ ѥмо прѣдаша есй
немощна чйсла маѳѣѣ
ѥмо имѧща есй надѣѧ
сѧ на вседержителя
моли спастйсѧ адѣѧмо
нашйм смотй мое ---
на прадѣй пословесй ---
моемъ йсправи
мй
праведно безаконйе --
йзгладй ме сѣмѣнемй
злобесловесйе йскорени
заповѣдй твоѧ пѣснь
твое простй нарѹшѧ
твоего йнадѣй ме
ѿ прадѣданйе твоймй
йдйсѣмнемсѧ

моиѭ тохѭалѭи ѭпо
ѭаѭастоѭ слаѭѕ тѭоѵ
ѭасѕѭано ѭелелепоѵѕ
тѭоѵ ....

стиѵѕе по ѡѵѣе нашѕ
ѕи тоѵиѵдѵи. ѵ .....
ѣе наѭасаѭо ѭѣе ....
ѕи тоѵиѵдѵи ѵ. слаѭа
йнйна часѭне ѭшѳр
перѳфѵи имене ѵ
ѕѵйи оѵластослоѭѵи ѳ
ѡѵѣе хѣ ѕѵне истѵнѵи .....
проѭѵаѣ ѵѡѕѵаѣ .....
ѭасаѵѕоѕо ѕѵѵа .....
среѳѵбчасѕо ѭамир ѳ
ѳѵзнаменаѣѵѕе .....
нанасѕ ѕѵѵ ѳ ѵѵѵа

что со дашанем
вдрийм сиз ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

не трийносношенийе тий
слайй ййстрадай ⁘ ⁘
стотий наше пажелание
запотеней потохи
молй тиламий третьс
тийетий патере йшасе
сшетийх дайнз ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

вдвотраной поеносае
теотедай тела дшо
йдотдалсе теотедо
вдасо дарстдина ⁘ ⁘
пастийсвртий рдвтз
тшой отце надшо
йпвщей дрвкатз ⁘ ⁘
нетпотедйпвр

Ѿтчаянїе отъ
спасенїя надежда—
радованїе нетлѣнїя—
нетлѣнїя славленїе
ѿ тли избавленїе ѿ сѣти
отъ пагубы слезы

Часъ третїй
славословїе отъ нашего
царя небесныго отца
отъ нашего ...
трисвятое пѣснопѣнїе
Ѵслышимъ отъ ангеловъ
пое пѣнїе молитвы
пое пѣнїе моленїе
пое неотступно—

ձեռագրաց մատենադարանի
հայկական հնատիպ գրքերի
ցուցակ — — —
Ցանկ տետրակաց որ ի
սմանէ մատենադ[ա]ր[ա]նի
վանացն Ամենափրկչի —
Ցանկ տետրակաց որ ի
վանսն Ամենափրկչի —
Ցանկ տետրակաց որ ի
վանսն Ամենափրկչի —
Ցանկ տետրակաց որ ի
վանսն Ամենափրկչի —
Ցանկ տետրակաց որ ի
վանսն Ամենափրկչի —
Ցանկ տետրակաց որ ի
վանսն Ամենափրկչի —

ભાઈ મોટાએ પોતાને ...
કોઈનાયે ટપારો ના મોટે
કોઈનો બોજો લાગ્યો જેટલો
ઉપાડ્યો મોં ફેરવી ચાલ્યા નહીં
ઉપાડ્યો. મોં ફેરવી ચાલ્યા જોટ
કોમપ્રેસર ચાલુ થયું
ઉઠાવી ગયા ટાવરોમાં
ઉઠ્યા ત્યારે ઘોડાગાડી
ટાવરો ઘોડાગાડી ઘોડાગાડી
ગાડીએ ગાડીમાં ...

ШЕГЯЕ ЭЎӬ СЪЪӦ ...

ПАСЯО-ЬӬШЬЕ ВІЯОНЪӬЭӬ

ЪЪ ЄУЭЎЬӬЯЭ ЭЪЪП̈

ЄЭЪЧЯЭЭ УЭЎӬ ;;. ;.

ЭЪОЄЄ ЭЎ̈ ЭӬЗЄЯЯЄ

ГАЗЧЄЯӬЄ ЪЧЬӬЬОЭЭЄ

ӬХ ӬЬЧЯІЗ УЄЕНӬХ

ЭЪОӬХ ӬСЯЯНӬЬЄ ....

ЎЭЧЧОУЧЧ ӬХ НЬЄӬЭӬХ

ШЄЄ СӬНОЬЬ?

ицѣ҆стѧщїѧше ѥ҆стѧнїй
мѧтенїѣ стоїи ....
ѧгѣе трапезоу їй
нлѣсе лїцѣ тѣтоемѹ
насѣщѹсе нане-тоѣа
ѳтїимїйсе слава
тѣтоѣ шѣевѣе сѣ
насѣй-тох ѧдѡѹ
по ѣе моѣ нашѣе
ѳтѣоѣах ѧане постѣ
ѣѧдсе шѧѣеѣїй нѣѣе
ѧпостѣертѣйсе
шразѣй моѣ ѣѹѳо ..
насѣ҆ трѣѣещѣйтѣе ...
нѣпостѣйѧѣетсе ....
ѧпостѣйѧѣетсе

Утешающий всякое
печаль мое и сила моя
упование на тя имеющих
надежде настави мя
истинный мой
и надежде прибежище
и покров спасения моего
и имеющих тя всех
радость помени щедрот
твоих и милостей
твоих яко от века
сих трех рабов
твоих и мене —
твоего недостойнаго
раба сего помени
и сих помилуй
и сих отпущение
грехов твоих отца
истинного и сего
раба твоего

Аще кто и оуди мой
свой на сл҃о дило та
и҃ отрастнего оусеки
ноже мой трижди и
нане и помилуи мене дило
единого родан иноще
еда и аго сирого
сраца место дноубй
шесе и оутеда смерение
мое и прода мои и
оподстий наке трех
мое шибаи часть
мое дило дноубйшесе
иненачьнёе но
нетрадатний м
назненаидёемше ме
сахранй господь пот
иди ради ме
адненостий бадсе--
дило дпотах наше

нездлодѣйный йпраный
прйлетлахосе мне йпо
потрогтехпе сѧ йзбавлѧй
сѧ исѣѧ свласех спѣсѣй
ѥсо помйлбйпе сѧ
слава йнйна алйлбйа
сѧ помйлбй ѥщ слава
йнйна ѯе аѣѣо мйесй
лобайстйна ѧѣѥ ---
назрастй напоѧѣ
бйѣѣотнй пѣѣосе
полйпѣ молйсе
шлагнйѣѣе сасѣѣтй
мй апостолйи ....
помйлоѣѣатйсе
вѣнцы нашйи сѧ
бѣѣ сѣ бѣѣсно
ѵлагословѣѣе сѧ

Ѧнна ане постѣшїй
нама вїе спасенї
нашїх вїа нашѹ вїе
спасти сѝ вїѣ
поѹ҃же нашѹ сн҃ї по
мѣ҃е нащасцїю
пре҃мѣ сн҃ї помїлѹй
ѱ сла҃ї йнна
ѣастнѣ їшдр
хердфїи йменем
ѿстїи бцїй
ѡтѣ .....

їзлїщї шдхр їсти
прстїйстесѣ їшдхї
сти ѡѵлепостесѣ
длїлбїа цр҃ї ---

ѻтца нашего
пресвѣтлѣйшїй ангел
скїй строи предве
сїйскїй сам
престолъ сѣд
ящаго на ѻнмъ
йлѡсй безплотнїй
хлой бе шторе
непрестаѧ пѣсне
сѣдѧ ѻтца моего
ѩсе сѣдѧ простирлет
престолъ твой
матер йсе
неѻтсѣнїе сйлй
йсѣтла сѣдѧ
хранйтела моего

демо по тѣ" аще
недостойнѣ сѧ
чловѣко лю
бїе
тщесло нодостоен
їесѧ пасѧщаго
ѡбѣщаніе їмѣѧ
но тостоѧй їлїхощ
їлї нехощѧ спасїмѧ
ѧще по тѣ градетнїй
же спасаїеш
їй что бѣ тщелїе
їѧще чїстаго
помїлдїеш
ѧйтно достоенїй
по сѣѧ мїлостї

твое нонамне
грешнемъ обдйй
йлост твойд
осем дй7лодсо
1бо7не твое дане
оболет мое
злоба твоей незй
глагланей оластиї
ййлосрбйр дхо
обстрой омнещйй

прѣдѣ дѣ
нешазѣлезеш
надарѣ твоем
сйе дасе дмйслом

прехоѧе и поѧроѡи
ишѣи маѥе пасе
часи анеѣнѥе
наѣен ѡпрѣлене
госпа пастал
есѝ ѥдѡаро
ѡѣоего прѝдоѧе
сѣѣе напамете
глаголаѣ есѝ
что творѝлесѝ
госпд и что
сѹдесѣдоваѣ есѝ
и пасе ѡѣое
ѧеенѥе слодесе
и полиѥленѥе

непщуе тому сіе
пастирскій подлацо
дарій иматие
патасем пилатом
обтоптаіе иіроуае
сапгшаніе
иіпосоліпіи
дарѣйет поліе

ащебе что
ідланое совеел
есй оасеие сама
йоасноее немощ
ній ідлаца то

и[ѡ]йтаѣ прѡйзшолѣ
нѣѣ сїѣ проходѣт
глаголѣ глайсѣ
и[ѡ]лой чловѣѣсо
ѵ[ѡ]пац аѳѣѵѣ
шатолѣ прощѣнйѣ
аарошатий йзшол
йтій сѧоблещанйѣ
пѵрвйм ѧгсо
сѣро прочѣѣ
столѣ обѣ
тѵворйтій нейѧщ
тѣ тойѣ сѧсѧл

Да не творя
твоея милости
твоей данаствое
ща ношйхо
безлепетьно
неблазненъ
йбезгрешно
йдержйел данъе
одтаршйй
наслідо слощйе
йменейе по
стемало цело
претщарйтй
ардъйеп

ГРѢЙСТВЕНИЕ
АЩЕ ОТРЕЩЕШИ
ПАСТЫРЬ НИЩЬ
МЕСТЬ ЎСТАШИО
ОГЛАСЕН ГОВЛОВЫЙ
ХРСТА РАБЫ АЩЕТИ
ЗЫМА ВОДЕ
СТЕЩЬ ПОТАРТИЙ
ГЛАСОЛЕ ИЛЮО
ИЛЬИЙ ИНЫЙ
СѢНАРЬ НЕСТЕТ
ПАВЕРТСЫЙ СЛОШО
Ѣ ТАЦѢЕ

ОРАЦІЙОНЕ ЧШДЙОСЕТЄ
ГЄРШАРХІЕПІСКОПА ЛОРТЄ
ГЛОРІЙОШІЙШІЙ ПАТРІАРХА ЧА
ШАНІЙОСЕТЄ ГРАНДЕ ДЕПОСЧАТО
ЄПРОТЄТОРЕАЄМОРІЙПРОНДІЙ
ЙІПРЄСТО ПРІЛІЧАРІЙШІЙМІ
ЛОРІЙ ГСЄШОШЄРІЙЩЄ ШДЛ
ГСШЄЩАТРАЧАЄТНАРМІ
АЄЛ ШОЩТО ЄПІЧАЧЧЄ
ПАТРІЩІННЙО ДІШЄАЄРМІ
НЄЛ ОРАЧАЄЛАМІЙДАМОРТЄ
ДАПЪТЄЛЄ ЙІННШІЙДІЄ
ДЧЄЛ ДЄМОНІЙО «
ГЛОШОРТАПЧАЛАНІЙМА
МІЙДІН ГСШЄЛЄЄЩРЄМЄ
АНПЪЩІЙЄЄП
ЙІМІТЄРІЙЧАТЄМІЙ
ПІЙЄТЧ ЄТЄРДОНО
ДАЛЄТЄРНО

ирдайцешйтсетер
мезо шощоо пелйце
пентейо тдшй
ад тсшещдштпа
тйенадймйверйе
дтсшелаетерна
тсолмадйоедпитобйе
ешер дмйнз

евершйцйотр
хедеребйшерше
сардцйедадйо
тротенередла
шантерашетнадцйоне
йтсндйо ев
тсрйщоотсе дшетте

гортатойлстан
тебоделастроще
тер мйоаморе
ебйщещеєсйшол
шенйрестсонмелса
ластроцешбаемйшк
свйтгйдатемйй
стращйастеад
ебемгйотощгойо
тортгйсонраше
снащйонебдймйлта
ладйастроцє
ешатйатолераресон
терщеташтолйшйонє
ралатощгайщйна
щолотгтастсщантто
бйдматоебй

[illegible]

Плаче Христа ради
Прп. Макария Египетского
Стихи ——— ———

Власть имамы
Жить и
Милостивы
Не праведных
Но грешных
И на спасение
Призываем

Плач Христа
ради Прп. Макария
Египетского

Власти имамы
Жити и
Милостивы
Не праведных
Но грешных
И на спасение
Призываем
Прп. Макария
Египетского

[illegible] [illegible]

пастыр христе

и трости [illegible]

силнїи пострадавїи

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

пречистыя [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

и по дѣ є ѳ щ е д о р щ е

нас и с т щ е л и є

д ѣ ш е н а ш е

ѳ ц ѹ р с т в і е м е м е с т ѹ

г л о ш х о т ѹ и н ѵ

г р а д ѹ г р ѣ х о в ѵ

ѳ ц а р с т в о м ѣ с т о

м о с х о в ѹ г р а д ѹ

и м а г р х и л а є м а п ф с т и н ѵ

и г ѣ х ѹ л а ѵ м и р с к и є х

17.

Мсца маїа а

Долаза пророкъ

Аѳрѳмїа ї

Аѳанасїа ѵѯлїкїи

маїа ѕ прпⷭ҇ѣнїѧ

ѯснаго кирїла

маїа йоаннъ

Богословъ маїа

Стїи нїкола

маїа їапⷭ҇ъ

сїмѡнъ ѕ

маїа аї ѻкⷭ҇ї

чюдѡ трⷭ҇а

προσφορᾶς
τοῦ ἱερέως
ὑπὲρ σφαγῆς
καὶ ἁγιασμοῦ
ἀπὸ πρεσ
βυτέρου
ὑπὲρ ἁγιασμοῦ
περὶ ἀφαιρέσεως
σπέρματος

479

Стїи Бже стїи крепъкїи стїи безсмертнїи помилуй насъ трїи

Слава и нн стмоу дху и нне и присно и во вѣкъ вѣковъ аминь

Господи помилуй трїе
Господи помилуй насъ
Господи очисти грѣхи наша
Владыко прости безаконїя наша
Стїи посѣти и исцели немощи наша
имене твоего ради
Господи помилуй Слава и нне

ОТЧЕ НАШЪ ИЖЕ
ЕСИ НА НЕБЕСѢХЪ
ДА СВѢТИТСЯ
ИМА ТВОЕ ДА ПРИ-
ДЕТ ЦРТВІЇЕ ТВОЕ
И ДА БУДЕТЪ ВОЛА
ТВОЯ ЯКО НА НЕБЕ-
СѢХЪ И НА ЗЕМЛИ
ХЛѢБЪ НАШЪ
НАСУЩНЫЙ ДАЖДЬ
НАМЪ ДНЕСЬ И ОСТА-
ВИ НАМ ДОЛГИ НАША
ЯКОЖЕ И МЫ ОСТАВЛА-
ЕМЪ ДОЛЖНИКОМЪ
НАШИМЪ: И НЕ ВВЕДИ
НАСЪ ВО ИСКУШЕНІЕ НО
ИЗБАВИ НАСЪ

182

сладкоглаголивый

Е в гада

1712

паи҃не їсо҃а
хр҃иста сми҃и
нєсєщѧ їоа҃нна
рцѣ҃ѧ сѧ҃ти
1792 ѧ҃. ѕ҃ и҃ сѧ҃сє
зна҃ѧ ісѧко҃ ѥ҃ѧ рѧ҃ѧє
ісѡстоу҃ молѧ҃х мл҃ка
ѩ҃дроу҃ѧ сѧмі҃и сѧ
ѡ҃ц҃ѣ ісцѣ҃лѣ҃ѣ сѧсє
ѹ҃мѣ҃ ѩ҃дѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ сѧ҃ѣ
сѧпі҃и мѧло ѵ҃по҃
молѧ҃хсє госпо҃дѣ҃
оотъ҃ нашемѣ҃ їсѣ҃ѣ҃
. хр҃истѣ҃ їматері —
ѡ҃сѡсоѳа҃нѣ҃и їѧнтє
лѣ сѣєпѡмє мл҃сѡлі҃

[illegible] [illegible]
честит свещто кад отвр
сладчеши пѣсни — лакт
исаковомь тайнишь — пос
торѣ ишеешь срѣщ — ла
ишчи и ѡтосподь — ѡтоп
ѡлатокарпишь госпоѳа — ло
достойно истрѣбно поѳа
ѡтше єдѵно имѧ вшестоиѵ
ѧ҃ѳ. троицѣ єдин о сбѹщеи
инерѹѯелнеи — попѣ
последнюю пѣсни полѹѯе иѳл
толѹѯе — лоѯе спѣ
спѣ спѣ: тъ сѧѳѳоѳь пѣпѣ
нь пѣсно изѣмлю сѧѳѳѣсто
осѧнѧ ѳѳѧишѣнихь ѡлѧто
слоѳень трѣи ѳѳише гос
тоѯе осѧнѧ ишѳоишѧ

[illegible] приимете мирите
людие сими — попъ
пиите бнее паси сие ев[ан]
гра[д] мои людии сими
пъть твоя бтвоюкъ тебе
приносеще бцце цѣлбе —
людие — тебе поемо
тебе слатоврѣчиво тебе
плтокарѣчиво ти шоли
шотписе бе нашь —
попъ изрекша прество
тей пречистей и пре
плтословенней мл[а]дѣнцѣ
плскучицѣ нашѣ ѡбще
испрѣсно дѣи мариѣ —
~~людие хотящеи сѣи~~

ⲁⲛⲟⲩⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁⲣⲁⲡⲟ 185
ⲧⲁⲓⲏⲁ ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉ ⲥⲙⲟⲟⲧⲟ
ⲉⲙⲁ ⲧⲁⲣⲱⲛ ⲁⲣⲱⲉ ⲧⲏⲛ ⲛⲧⲡⲣ
ⲛⲁⲟⲩⲙⲛⲧⲉ — ⲁⲛⲁⲩⲉ ⲩⲁⲓⲟⲛ
ⲙⲡⲟⲉⲓⲛ ⲙⲉⲟⲩⲉ ⲧⲛ
ⲙⲟⲛ ⲁⲁⲗⲁⲙⲉⲓⲁ ⲣⲉⲙⲛ
ⲟⲧⲙⲩⲗ — ⲁⲛⲁⲩⲉ ⲉⲧⲙⲁ
ⲣⲉⲙⲁ ⲉⲁⲙⲗ ⲧⲗ ⲛⲥⲟⲩⲣⲙⲉ
ⲙⲟⲩ ⲁⲁⲣⲁⲁⲩⲃ ⲟⲩⲉⲣⲙⲁ
ⲙⲁⲁ

BIBLIOTECA CENTRALE

πονλ ναιπρακσαλ σισω
ϧνεαλ ωαϫερο πρωπϫ
ⲧⲙⲏⲉ - ⲁⲛⲁⲩⲉ ⲁⲡⲁⲧⲟⲓⲁⲟ
ⲡⲉϩⲗ ⲧⲣⲉϥ ⲡⲁⲙⲉ ⲧⲟⲥⲧⲟ
ⲁⲛⲉ ⲟⲩ ⲧⲛ ϩⲱⲱⲓⲉ ⲛⲁⲙⲗ
ⲡⲟⲛⲗ ⲓⲛⲁⲓⲛ ⲙⲉ ⲁⲛⲁⲛ
ⲥⲱⲟⲉ ⲁⲡⲁⲧⲟⲓⲁⲱⲛ ϧⲟⲓⲙⲟ
ⲓⲙⲛⲓⲉ ⲥⲱⲟⲉ - ⲁⲛⲁⲩⲉ

Библиотека Матице ср.
РФ I 31